



El Concejo de Rosario aprobó el control de ascensores, una norma que fue rechazada en Buenos Aires después de graves denuncias por extorsión

## CONCEJALES EN EL SUBE Y BAJA

Páginas / 4/5

Reclame el ejemplar de **Página/12**



# Rosario/12

Rosario, domingo 11 de junio de 1995

Año 4-Nº 1223 - Precio de este ejemplar: \$2,50  
Recargo venta interior: \$0,20

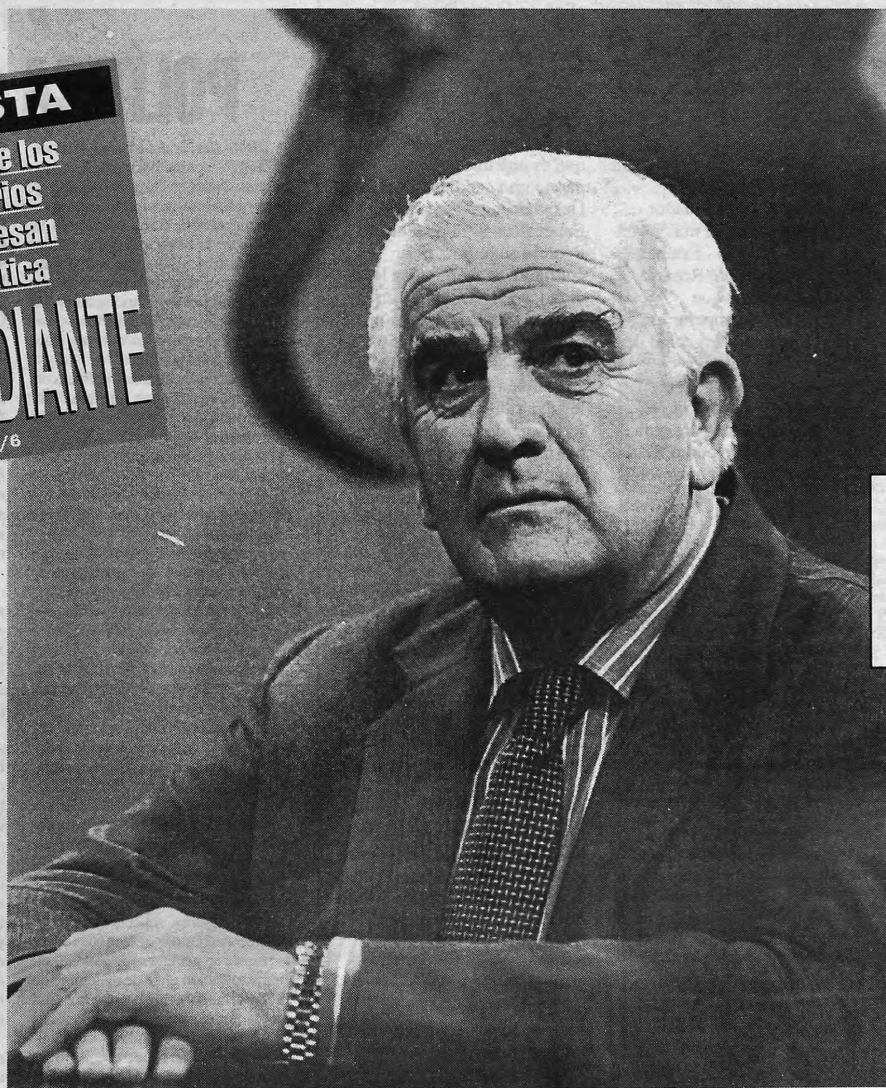
**EXCLUSIVO**

La empresa de Rolando Echeverría tiene una deuda con el Banco Provincial de 300 mil dólares. Carlos Reutemann no conocía este dato al designarlo como su candidato a la gobernación

Página / 3

# DEBO EN SANTA FE

**ENCUESTA**  
La mayoría de los universitarios no se interesan por la política  
**YO, ESTUDIANTE**  
Página / 6



Córdoba ganó y está casi salvado. Argentino ya tiene un lugar en las semifinales

## CHICOS CON SUERTE

Página / 9

## INCENDIOS

Los casi mil incendios que el año pasado se produjeron en la provincia de Santa Fe fueron analizados minuciosamente por la Jefatura de Policía de la Provincia. El detallado estudio determinó que los accidentes eléctricos resultaron la causa más común de las llamas. De los 935 siniestros que el año pasado provocaron cinco víctimas fatales, 253 se iniciaron por accidentes eléctricos y 131 por propagación de quema de residuos. Las pérdidas de gas provocaron 86 incendios, y las colillas de cigarrillos, 55. Claro que estos incendios fueron aquellos que se produjeron sin ayuda externa, pero también hubo 199 por causas intencionales, uno que se calificó de "sospechoso" y tres dudosos.

**2** Usando lo que sirve, por Pablo Feldman

En Ñuls existe una lista de los jugadores que quedarán en el club

## FUTURO INCIERTO

Página / 8



# USANDO LO QUE SIRVE

(Por Pablo Feldman)

Salvo algunas apariciones en medios de comunicación de la provincia, nada cambió en la rutina política de Rolando Echeverría, delfín del gobernador Carlos Reutemann. El hecho de ser el candidato oficial de Creó en Santa Fe no alteró en absoluto el ritmo de campaña, que por cierto pasa inadvertido para la gran mayoría de santafesinos que todavía no conocen a "Echeveque" como se lo suele llamar en los círculos políticos desde que este diario publicó ese título en tapa, el día siguiente a su confirmación como candidato del gobernador. Lo que sí se nota son algunos resquebrajamientos en el otrora sólido y monolítico Creó en Santa Fe. La novedad está dada por el disgusto contenido de los "venesianos", fundamentalmente Angel Baltuzzi, que se corría una faja con su nominación como delfín. Al funcionario nacional no sólo lo deprimió la elección de Echeverría en su lugar, sino que lo disgustó el hecho de que Reutemann no haya tenido ni siquiera una charla posterior al anuncio con los dirigentes más representativos. Pero aún disgustados, los miembros de este sector no van a partir con otro rumbo, como sí lo hicieron otros antiguos compañeros de ruta: Oscar Lamberto y Carlos Bermúdez, que han sellado un acuerdo entre sí, fuera del reutemismo, y los jefes comunales de Rafaela, Reconquista y Santo Tomé, que están deshojando la margarita no ya entre dos proyectos diferentes sino entre sus posibilidades de saltar hacia una fórmula o asegurarse la permanencia en sus municipios.

El caso más claro es el de Omar Perotti, que no duda entre Cavallero o Reutemann sino entre la candidatura a la disputada vicegobernación o la probable reelección como intendente de Rafaela. La disyuntiva que enfrenta el intendente rafaelino es similar a la que toca a otros dirigentes que en su momento aportaron a la formación de Creó en Santa Fe en 1991 y que hoy después de haber ganado en sus territorios se arrojan el derecho de exigir un grado de participación de imposible concreción. No porque Reutemann se haya peleado con ellos —como sí lo hizo con Bermúdez—, sino porque la torta no alcanza en la medida en que el ex piloto de fórmula uno no es candidato y pocos creen en la transferencia de votos. Perotti, Speratti, Piaggio, Malugani, y otros jefes comunales, en 1991 eran "punto" y apostaron a

Reutemann para ganar. Ahora todos ellos creen que son "banca" en sus territorios: nadie les discute el derecho, pero sí la razón. Si no creen en la transferencia de votos de Reutemann para Echeverría, ¿por qué creer que los suyos irán a los delfines?

Hay evidentemente un riesgo político que deben calibrar y que necesariamente debe contemplar el hecho de que por una vereda caminaran ellos, y por la de enfrente Reutemann, que ha ratificado que encabezará la lista de diputados provinciales.

En este punto es donde mayor énfasis ponen los operadores oficiales; el bajísimo perfil de Echeverría describe el tono de la campaña que tendrá su pilar en la figura de Reutemann y en la lista que probablemente integren funcionarios cuyas gestiones no han sido demasiado cuestionadas, como el secretario de Trabajo, Marcelo Boronovo, o la titular de Salud, Ileana Bissoito.

La perspectiva de que el abogado rosarino secunde a Reutemann en la lista de diputados provinciales es uno de los alicientes para que los "venesianos" no saquen los pies del plato, el otro es que no tienen inscripto un sublema y si no es con Reutemann tendrán que ir con otro grupo, pero no solos, y a esta altura están convencidos de que una mudanza sería peor. En este marco, Gualberto Venesia será candidato a intendente, Baltuzzi tal vez a Senador departamental, y el más joven de los Boronovo —Esteban— a primer concejal de Rosario.

Otro elemento que contribuyó a atemperar los efectos de la postergación del grupo comandado por el diputado rosarino es que su nombre puede aparecer en más de una boleta peronista; tanto Luis Rubeo como Raúl Carignano dejaron entrever esa intención.

Pero la estrategia del peronismo todavía no se ha delineado. Se avanza a tientas en una campaña que preocupa inclusive a las autoridades partidarias a nivel nacional. El jueves en la reunión del Consejo Nacional, en su carácter de presidente del PJ santafesino, Carlos Reutemann trazó a grandes rasgos un panorama de la situación. No conforme con eso, en su carácter de secretario de interior del PJ nacional, Luis Rubeo avanzó en su tesis de "no atomizar el voto del peronismo con varios candidatos". Habló de la importancia de Santa Fe y lo comparó con "manejar un portaaviones, el que lo conduce después quiere más y puede ser un problema para alguno de ustedes en 1999"

dijo Rubeo en la reunión presidida por Eduardo Duhalde, en relación al vuelo que podría cobrar Héctor Cavallero en el caso de ganar la gobernación de Santa Fe. La teoría del senador es compartida por la mayoría de los dirigentes peronistas pero en términos reales no pasa de acertado enunciado, ya que en la práctica nadie cede espacio, ni "se baja" de su candidatura.

Raúl Carignano, que antes de anoche en una multitudinaria cena presentó a su compañero de fórmula, Roberto Rosúa, aseguró a Rosario/12 que "me llamaron de Buenos Aires, pero no me voy a bajar"; lo mismo Eduardo Cevallo que pasado mañana presentará a su compañero de fórmula, y ante la irreversible realidad, Rubeo también seguirá adelante. Con Echeverría, Lamberto y Cavallero ya lanzados, a más de uno de los dirigentes tradicionales no les queda más remedio que presentar un sublema para tratar de conservar la estructura que tienen —diputados y senadores provinciales, concejales y presidentes de comuna—, cosa que no podrían hacer en el caso de una alianza entre ellos, en la que habría demasiados candidatos para pocos cargos.

Más tranquilo, Héctor Cavallero reafirma sus lazos con el menemismo central y trata de convencer a Perotti de que es una inversión segura su pase como candidato a vice. Después de la designación de Echeverría, al intendente de Rosario se lo nota más confiado. Si bien nunca lo ha dicho, es probable que en la reunión con Reutemann una semana antes del anuncio del delfín en la que se habló de "un sublema fuerte" Cavallero le haya ratificado al Lole que sería ungido senador nacional por la asamblea legislativa. La tregua en marcha y la nominación de un candidato de perfil bajo para el sublema oficial obran como táctica contraprestación.

Lo que una vez más queda claro es la vocación por el poder que evidencia el peronismo. Más tolerantes entre sí, disciplinados por un menemismo triunfante, pero con autonomía de vuelo, la dirigencia del PJ y sus aliados se preparan para las elecciones del 3 de setiembre. "Apartando lo inútil y usando lo que sirve", a tal punto de mostrarle a la ciudadanía que el hecho de que el candidato oficial tenga un rojo de 300 mil dólares en el banco provincial lo iguala "en la mala" al resto de los santafesinos que se endeudaron para mantener las fuentes de trabajo y hoy no pueden pagar.

La firma metalúrgica que Rolando Echeverría fundó hace cuatro décadas y que ahora maneja su hijo, tiene una deuda de 300 mil pesos con el banco de la provincia. El gobernador

Carlos Reutemann no conocía este dato cuando decidió nominar a Echeverría como su delfín político. El ahora candidato de Creó en Santa Fe a la gobernación restó importancia al compromiso financiero y se preguntó: "¿Qué empresa no tiene deudas?". Dijo además que se está negociando un plan de pagos con la institución bancaria. Fuentes del gobierno ratificaron la candidatura: "La fórmula no se baja", anunciaron.

La empresa

# EL

(Por Juan Carlos Tizziani, de Santa Fe) Un rojo en el Banco de Santa Fe que araña los 300 mil dólares acumulado por la empresa metalúrgica que Rolando Echeverría fundó hace 38 años —pero manejada desde hace una década por su hijo del mismo nombre— puso en jaque esta semana, entre bambalinas, al candidato a gobernador designado por Carlos Reutemann y obligó a los operadores del Lole a moverse tan rápido como fuera posible para limar esa deuda de cualquier tono de escándalo. La situación desató una inesperada inteligencia interna en las propias filas del gobernador para detectar a los infidentes que dejaron trascender la información y jugaron en contra. Todo en aras de una historia oficial que para la Casa Gris no es otra que la de un empresario que siempre hizo honor a sus cuentas, pero que ahora debe repecar la cuenta económica bajo el peso del modelo, el quiebre de la cadena de pagos y la recesión. "Debe contarse la verdad. ¿Qué empresa no tiene deudas en esta provincia, sobre todo cuando sus deudores tampoco le pagan?", se deslizo en la intimidad del poder no bien se percibió que los dardos de la campaña podían apuntar al delfín, en una se-

Perfil de un candidato

## POLÍTICA, MECÁNICA

(Por Carlos del Frade) Abril de 1993 —conflicto entre Sulfacid, la empresa química del grupo Bunge y Born— y sus trabajadores. La escena en la intendencia de San Lorenzo, en la reunión de la Multisectorial del Cordón Industrial. El diálogo entre el senador por el departamento, Rolando Echeverría, y el secretario general del Sindicato Unico de Trabajadores Químicos y Petroquímicos de Fray Luis Beltrán, Daniel Santillán:

—Ustedes están haciendo política con este conflicto. Tienen que tomar el ejemplo de lo que hicimos nosotros —dijo el senador.

—¿Qué hicieron ustedes? —le preguntó Santillán.

—Fuimos al exterior y buscamos capitales para invertir en Verbano. Así se hacen las cosas.

—Pero usted me habla en serio... ¿o acaso no sabe que Verbano sigue cerrada? —le retrucó el dirigente sindical.

—¿Y los capitales dónde están, entonces? —se sorprendió Echeverría.

—Acá seguro que no.

—Pero tengo otro proyecto para ustedes. La gente puede poner criaderos de conejos —dijo el senador.

"Había estado en Holanda y no era un invento lo de los criaderos de conejos. Necesitaban mil toneladas mensuales, por eso se los dije a los de la Multisectorial, donde estaban los muchachos de la CGT San Lorenzo. Se necesitaban 5 millones de dólares de inversión para hacer 200 centros de producción, para tener una producción de 2 mil conejos diarios. Le iba a dar trabajo a 400 personas", cuenta el candidato a gobernador de Creó en Santa Fe.

Hijo de un peluquero de Roldán, sagitariano nacido el 11 de diciembre de 1928, Rolando Echeverría se hizo peronista por el camino del cristianismo social. Se recibió de maestro mecánico con medalla de oro en el colegio salesiano San José, en 1947, dos años después de haber ingresado al movimien-

to, el 19 de diciembre de 1945, de la mano de Alicia Aguaya, una legendaria militante peronista de Roldán.

El mejor cargo partidario por aquellas épocas fue el de bibliotecario de la Unidad Básica del entonces pueblo del sur santafesino. Aunque luego ocupó la presidencia de la Juventud Obrera Católica de Rosario, en años previos al Concilio Vaticano II y a la gran conmoción que representó el Movimiento de Sacerdotes por el Tercer Mundo. "Lo viví con un gran dolor porque eran ideales muy fuertes para mucha juventud. Fue un enfrentamiento muy profundo y estéril en el seno de la Iglesia", recuerda Echeverría. Con el golpe del '55 se dedicó a ganarse la vida como mecánico y tornero. En 1957 llegó a abrir su empresa que sigue hasta el presente. Sus productos son máquinas para los frigoríficos.

La función social del maestro mecánico fue entonces, más que nunca, la acción parroquial, ayudando también en la formación de la escuela técnica San José Obrero, en Roldán. Incluso llegó a ser titular del Club Sportmen, aunque luego se hizo hincha de Independiente de Roldán.

Cuando irrumpió la dictadura más sangrienta de la historia argentina, Echeverría regresó a sus conocidos caminos de la empresa y la militancia dentro de una Iglesia preocupada por lo social pero más conservadora que transformadora. Llegó a ser secretario de organización del PJ santafesino a partir de 1983, especialmente por sus contactos empresariales. En los meses previos a las elecciones de octubre de 1983, ninguna institución bancaria les quería abrir una cuenta corriente a los partidos políticos. Sin embargo, una pequeña institución, el Unicor, le dio esa posibilidad al PJ santafesino.

En octubre del '83, el aluvión alfonsínista ganó Rosario ante la sorpresa de aquellos que pronosticaban a la ciudad como la capital del peronismo. El in-



de Rolando Echeverría tiene un rojo de 300 mil pesos

# DELFIN EN APUROS

mana en la que Reutemann se definió como un "arquero ataja versiones", para desacreditar primero el desembarco de Carlos Ruckauf y después la supuesta intervención al PJ santafesino.

Concebida entonces muy cerca del mandatario, la operación "Salven al Delfín" repartió los roles claves: hombres de confianza del Lole salieron a aventar cualquier duda sobre la fortaleza política de los elegidos: "La fórmula no se negocia, no se baja", dijeron una y otra vez. Otros se dedicaron a bucear en las entrañas del reutemismo para detectar infidentes, y el propio Echeverría se ocupó de blanquear el asunto: "La deuda existe, pero estamos en una situación de arreglo con el banco, creo que dentro de una semana podemos llegar a un acuerdo sobre el plan de pago", admitió ayer a Rosario/12 el legislador desde su casa en Roldán, no sin antes explicar que el rojo es producto de la filosofía de la firma: "Queremos preservar la fuente de trabajo, evitar el despido de 40 obreros que tendríamos que haber suspendido en enero y tenemos la esperanza de que la cosa se pueda revertir. Nuestra situación no difiere en mucho de la que pueden sufrir otras tantas empresas pequeñas o medianas de esta provincia. Además,

no es una deuda tan trágica y está avalada con mis bienes personales", enfatizó.

Reutemann se desayunó recién esta semana de que la deuda de la metalúrgica Echeverría y Toscano S.A., de la localidad de Roldán —dedicada a la fabricación de equipos de frío para frigoríficos, bajo una conocida marca registrada, Mecar—, en el Banco de Santa Fe araña los 300 mil dólares. "No sabía nada cuando el lunes anun-

**"Estamos en la misma situación que cientos de empresas de la provincia de Santa Fe, porque nuestro objetivo ha sido salvar la fuente de trabajo."**

ció la candidatura de Rolando. Al enterarse le corrió un frío por la espalda", dicen los que conocen al gobernador para explicar la primera reacción de su jefe. Aquella ignorancia incluso fue confirmada por Echeverría ante la sorpresa con que recibió —asegura— una candidatura llovida desde el primer piso de la Casa Gris. "No tuvimos oportunidad de hablarlo antes, usted sabe que yo me enteré de que iba a ser candidato un rato antes del acto" del lunes, señaló cuando este diario le preguntó si el tema había rondado la mesa de las negociaciones.

Sin embargo, la misma sorpresa con que Reutemann se anticipó de la deuda, trastocó rápidamente en furia política cuando alguien le sopló que las filtraciones salieron del mismo corazón de Creo en Santa Fe para instalarse en los corrillos políticos y alimentar versiones sobre el futuro del delfín. No faltó incluso quien recordara la sensibilidad de una opinión pública que en 1987 —azuzada por operadores del peronismo— hizo añicos la candidatura de Luis "Changuí" Cáceres por un crédito hipotecario que hoy está tan lejos de la deuda de Echeverría como las distancias partidarias que separan a uno y otro.

Con todo, Reutemann es consciente de que las heridas internas que provocó su dedito a favor de Echeverría y Julio Gutiérrez —el número dos de la fórmula— aún no cerraron. Los comentarios se deslizan en latrascando del reutemismo, en donde se reconocen méritos a otros postulantes alguna vez aliados al Lole. "El mejor candidato es Lamberto", llegó a escuchar en la intimidad de uno de los hombres que alimentó expectativas y has-

ta llegó a ser tentado sin éxito por el gobernador. "Es casi seguro que la información de la deuda de Echeverría salió de adentro", confesó otra fuente insospechable del oficialismo para distinguir entre las usinas porteñas y las propias.

Entre tanto, Echeverría se dedicó ayer a restarle dramatismo a la deuda de la empresa, que maneja su hijo de 35 años, con el Banco de Santa Fe, producto de créditos atrasados, documentos impagos, rojos en cuenta corriente, intereses y punitivos.

—Hay versiones de que la deuda sería de 300 mil dólares —preguntó Rosario/12.

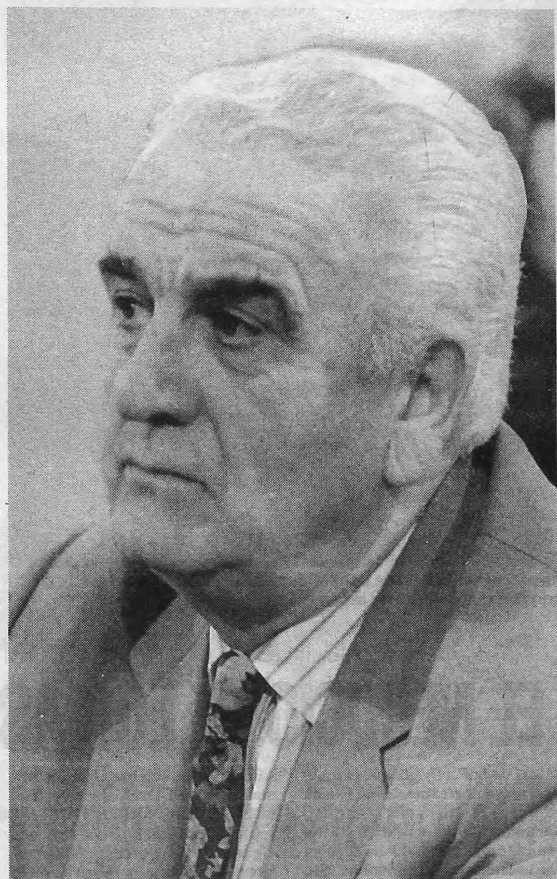
—Es de 200 mil pesos, pero con intereses y punitivos sí, puede estar en esa cifra —respondió Echeverría.

"La empresa hizo una propuesta de pago a 10 años, pero el directorio del banco pretende que se salde en cinco años. Estamos en lo que se llama una 'situación de arreglo' y creo que en una semana terminaremos de aceptar las condiciones que ofrece el banco para refinanciar la deuda —explicó el delfín del Lole—. De cualquier manera le digo que todo está avalado con mis bienes personales", enfatizó.

Echeverría insistió que la metalúrgica "está en la misma situación que cientos de empresas de la provincia, porque nuestro objetivo ha sido salvar la fuente de trabajo y alimentamos la esperanza de que la cosa se revierta. Tenemos 40 empleados a los que tendríamos que haber suspendido en enero pero no lo hicimos. No queremos hacerlo. Roldán es un pueblo chico y aquí todos nos conocemos", agregó. El candidato puntualizó también que "durante los 35 años de la empresa nunca estuvimos en rojo en el Banco, pero ahora la situación se complicó. Igual seguimos apostando al futuro".

Otras fuentes consultadas por este diario asignaron un carácter "operativo" a la deuda de la empresa de Echeverría. "Esa firma provee equipos para frigoríficos y algunas quebras lo arrastraron. No le pagan y ellos tampoco pudieron pagar en el banco, es una cosa totalmente normal en un empresario que no tiene ni más ni menos problemas que empresas mucho más grandes, o los aciteiros de Reconquista", ejemplificaron.

El mismo Echeverría hizo un último esfuerzo por bajar el tono de una polémica que se denuncia. "Sé que los otros candidatos me van a criticar, pero estas son cosas que les pasan a los empresarios. Ellos no tienen este problema porque vienen preñados del presupuesto del Estado", remató, con pretendida ironía.



Rolando Echeverría y su primer contratiempo como candidato.

sorpresa

## Y CONEJOS

geniero Eduardo Ceballos quedaba lejos detrás del abogado Horacio Usandizaga. Nadie quería pagar los descubiertos de aquella cuenta corriente. Echeverría movió sus contactos empresariales, especialmente con los frigoríficos, para pagar las deudas con la imprenta Belgrano, la que confeccionó los votos del PJ.

Cuando asumió la presidencia del Banco Santafesino de Inversión y Desarrollo, su discurso lo preparó sobre una idea del doctor Armando Auzmendi, acerca de la necesidad de "despertar el gigante", en relación con la provincia de Santa Fe. Permanecerá allí hasta 1985. Fueron tiempos dramáticos para la institución por la manera en que se manejaban los fondos, generalmente utilizados para tapar agujeros de la administración justicialista.

Con la llegada del menemismo y la transformación de Roldán de comuna a ciudad, Echeverría fue electo primer intendente. En 1991 fue senador suplente detrás de Lorenzo Domínguez y cuando éste fue designado ministro de Salud y Medio Ambiente, Echeverría ocupó la senaduría y luego el tercer cargo de la provincia, senador pro tampo, sucesor del gobernador y del vice, si las circunstancias lo exigen.

"A lo largo de los años me di cuenta de que muchos políticos no son honestos ni transparentes, por eso cuando surgió Carlos Reutemann me volví a sumar y acá estoy", relata Echeverría quien el viernes de esta semana ya comenzó a recorrer la provincia, llevando a cuestas su historia personal.

**Met**

RESPALDAN

Sanatorio Parque  
Y MEDICUS - ☎ 254698



**PAT EXPRESS**

**ASOCIESE A  
PAT EXPRESS!**

De su domicilio a aeropuerto  
en Mercedes MB 169 (compartida) \$ 4.-  
en REMIS EXCLUSIVO \$ 9.- Rosario-Ezeiza \$ 35.-  
RESERVAS Tel 561111 / 5282 - Tel. fax 562137



CONSTRUYE

**AMMSAFE**

**MOLINAR & ASOC. S.R.L.**  
CONSTRUCTORA  
25 de Mayo 2814 - P.A. - 3000 Santa Fe

**SU VIVIENDA YA**

FINANCIACION  
HASTA 30 AÑOS

**PLAN VIVIENDA  
DE AMMSAFE**

ZONA SUR: ARJUN Y AV. FRANCIA  
ZONA OESTE: MENDOZA 8700

INFORMES  
**TUCUMAN 2257  
TEL. 248210**

### A CUARENTA AÑOS DEL PRIMER "DESAPARECIDO" EL DR. JUAN INGALLINELLA

Hace justo cuarenta años, el 18 de junio de 1956, el Doctor Juan INGALLINELLA fue detenido y llevado a las Jefatura de Policía de Rosario donde fue sometido a tormentos y torturas que lo llevaron a la muerte en la madrugada del 18 de Junio. Fue falsificado su egreso en el libro de guardias, y supuesta su "desaparición".

Esta metodología sería luego tomada como modelo por los represores de los años 70 que impusieron la atroz práctica de la desaparición de personas. En su momento, la movilización popular logró identificar a los ejecutores del crimen, enjuiciarlos y castigarlos. Pero el sistema represivo responsable de la muerte de Juan INGALLINELLA siguió vigente y creciendo hasta alcanzar las dimensiones monstruosas que alcanzó durante los años de la dictadura militar.

En estos días cuando se pretende una nueva vuelta de tuerca en la impunidad consagrada para los genocidas, ejercer la MEMORIA se convierte en un imperativo vital para el movimiento popular. Con esta decisión de constituir entre todos una COMISIÓN POPULAR DE HOMENAJE A JUAN INGALLINELLA y de realizar un TRIBUNAL ÉTICO A SUS ASESINOS Y A LA METODOLOGÍA DE LA DESAPARICIÓN DE PERSONAS.

Venimos a recordar a Juan para no olvidarnos de ninguno de ellos. Para que todos sepan que eran, sobre todo, profundamente humanos. Para mantener vivas las razones de su lucha y encendida la llama de la esperanza en alcanzar la VERDAD, la JUSTICIA, y la FELICIDAD de nuestro pueblo.

Rubén Naranjo y Carlos de la Torre (A.P.D.H.) - Norberto Olivares (L.A.D.H.) - Darwina Gallicchio (Abuelas de Plaza de Mayo) - Antonio Tesolini (S.E.R.P.A.J.) - Oscar Lupori (M.E.D.H.) - Antonio Forte (Mesa Nac. Coord. Jub. y Pens.) - Osvaldo Bayer (Historiador) - M. del C. Verdú, León Zuercher y Daniel Strada (CORREPI) - Graciela Rosenblum y Héctor Trautenberg (L.A.D.H. Bs.As.) - Hebe de Bonafini (Asoc. Madres de Plaza de Mayo) - Patricio Echegaray (P. C.) - Tito Martín (P.C. de V.Constitución) - Enrique Cigiena (M.Coord. Jub. y Pens. Rosario) - Ester de Kobila (Doc. Univ.) - Julio Genesini (ex Concejal) - María E. Cubet (Mov. Mujeres J. Asurduy) - Mariano Cambiasso (Mov. Pop. de Unidad Juvenil de Rosario) - Héctor Quagliaro (ATE) - Anahí Fernández (COAD) - Adolfo Trumper (Abogado) - Alejandro Cingolani (Pte. Centro Est. Humanidades y Artes - FAESP) - Edgardo Garbulsky (Doc. Univ.) - Luis Díaz Molano (Dec. Fac. Cs. Políticas) - FJC - MFL - Carlos Del Frade (Periodista) - Hector Vasquez (Decano H. y Artes) - Nidia Arece (Direc. Esc. H. y Artes) - Marta Abonizio (Direc. Esc. Antrop. H. y A.) - Lisandro Viale (Pria) - Raul D'Atti (Periodista-Investigador) *siguen las firmas...*





La ordenanza aprobada por el Concejo Municipal obliga a realizar controles mensuales en ascensores.

El Concejo aprobó el control de

# CONCEJALES

Los ediles rosarinos aprobaron una ordenanza para el control y la conservación de ascensores, montacargas y escaleras mecánicas. Una iniciativa similar fue rechazada por el Concejo Deliberante porteño en medio de un escándalo que incluyó un intento de extorsión al concejal de la UCR Eliseo Roselló. El nuevo servicio representa un movimiento de dinero que supera el medio millón de pesos. Sólo tres concejales justicialistas y el representante del Frepaso votaron en contra.

(Por Leo Ricciardino) El mismo día en que Canal 9 Libertad puso en el aire su noticiero central la secuencia de una cámara oculta en la que se veía a una supuesta representante de la empresa de ascensores Otis ofrecerle al concejal porteño Eliseo Roselló (UCR) pasajes a México y Estados Unidos para posibilitar que el Concejo Deliberante de Buenos Aires aprobara una ordenanza de conservación de ascensores, montacargas y escaleras mecánicas, los ediles de Rosario levantaban sus manos para aprobar una norma casi idéntica. El pasado jueves 1° de junio, los legisladores locales crearon un nuevo servicio para la ciudad que supone un negocio de 500 mil dólares mensuales, alegando "la desprotección y falta de controles de todo tipo que hay en la materia y debido a los accidentes que se registraron en los últimos tiempos". Norberto Soriano y Rafael Samardich, los concejales radicales autores de este proyecto que ahora deberá reglamentar el Ejecutivo municipal (si no hay veto), se despegaron rápidamente del escándalo porteño que trabó la iniciativa en esa ciudad, señalando que la ordenanza de Capital Federal "tiene al monopolio y ésta pone límites para las empresas". Con la excepción de los concejales justicialistas María Gastaldi, Miguel Rolfo y Antonio Suárez Sala, y de Guillermo Constanzo (Frepaso), el resto de los ediles acompañó con su voto esta iniciativa que prevé una revisión mensual de los elevadores electro-mecánicos.

La ordenanza aprobada para Rosario obliga a cumplir con un control mensual de los equipos citados "a los representantes legales de los inmuebles previstos en la Ley N° 13.512, así como también a los que tengan la misma jerarquía en los edificios de la administración pública municipal, provincial o nacional, o de otros organismos y quienes resulten responsables civilmente en su carácter de propietarios, tenedores, usufructuarios o locatarios de un inmueble en el que haya instalado ascensores, montacargas, escaleras mecánicas, guardas mecanizadas de vehículos, rampas móviles o cualquier otro elemento que permita el ascenso o descenso de cosas y personas en edificios".

Soriano y Samardich creen haber salvado la posibilidad del monopolio de los "conservadores" al dejar establecido en el artículo 4° inciso 9 de la flamante ordenanza que "cada conservador no podrá asumir una responsabilidad que supere las doscientas máquinas", lo cual dejaría en Rosario la posibilidad de una competencia más o menos regulada entre 35 o 40 empresas, que es el número aproximado de las firmas con las que cuenta el rubro en la ciudad.

Sin embargo, "estas miniempresas están integradas por no más de dos o tres personas, son empresas de carácter familiar formadas a partir de despidos o retiros de las firmas más grandes que después los vuelven a contratar para algunos trabajos", indicó a este diario Jorge Robledo de Ascensores Total SRL, que además es fabricante de elevadores. Empresas como Otis —una de las pioneras en el mundo y creadora de los sistemas de seguridad— ya no se manejan con personal propio sino con contratados que a su vez son conservadores particulares.

Esta situación es la que generó "un desorden total en el mercado, una alta competencia desleal y en consecuencia una devaluación profesional que hace que muy pocos sean los que pueden dar garantías de un ascensor bien instalado", según dijo a este diario el ingeniero Roberto Torres, fabricante de elevadores hidráulicos y profesor de escuelas técnicas.

Una empresa pequeña del rubro

Con la nueva ordenanza del Concejo

## EL NEGOCIO DE LOS ASCENSORES

(Por L. R.) Desde que el ingeniero norteamericano Elisha Otis creó el sistema de seguridad para elevadores en 1853, no ha cambiado demasiado la técnica del ascensor para personas. Sin embargo, en la ciudad de Rosario pueden encontrarse presupuestos que van desde los 5.000 a los 10.000 pesos más IVA para máquinas de dos o tres pisos. Pero esta variación "no se debe, por ejemplo, al mayor o menor lujo que tenga la cabina, sino a los elementos de seguridad con que cuenta y a la calidad de los materiales", explicó a Rosario/12 el ingeniero Roberto Torres, propietario de una fábrica de ascensores hidráulicos.

Además de la célebre Otis, las firmas Delta, Hi-Dral, Rosmer, Total SRL, Orem SRL, Belardinelli y Cía, y Ge-Ma, entre otras, son algunas de las empresas del rubro que se dedican a la fabricación y a las reparaciones en la ciudad.

Entre los accidentes más comunes que se dan en los ascensores, la mayoría tiene que ver con fallas en los sistemas de seguridad de las puertas. "Las mujeres vienen con el cochecito de su hijo y en el apuro abren la puerta porque se supone que el carro debe estar allí si la puerta se abrió", agregó Torres y señaló que "la calidad de estos sistemas también está relacionada con los costos".

Los montacargas son precisamente exclusivos elevadores de cargas y no de personas, porque "para abaratar costos, estos carros no tienen las cuñas de seguridad que inventó Otis, que se disparan contra las guías cuando el sistema detecta una aceleración en la velocidad del descenso", explicó Torres y agregó

que "la gente desconoce generalmente estas cuestiones y por eso se dan accidentes como el de este camarógrafo de Marcelo Tinelli que se mató al caer el montacargas de Telefé".

También está el problema de los cables que se cortan "porque tienen un desgaste muy grande y una vida útil determinada, pero es muy fácil ver cómo está el cable a simple vista, y sin embargo no se hace ni siquiera teniendo en cuenta que una persona que cae dentro de un ascensor desde 20 metros llega abajo a más de 80 kilómetros por hora", dijo el especialista.

## Cursos de producción y guiones

Durante los días 2, 3, 9 y 10 de junio se desarrolló en el Círculo de la Prensa (Santa Fe 620) un curso de Producción y Guiones Televisivos, a cargo de dos destacados profesionales, Marta Tedeschi y Luis Buero, de reconocida trayectoria en la televisión de Buenos Aires. Asistieron más de un centenar de alumnos a las clases teórico-prácticas que se realizaron el viernes 2 y sábado 3 (a cargo de Tedeschi) y que concluyeron ayer por la mañana con la clase de Buero, sumando 32 horas de intenso trabajo. Los alumnos recibieron los diplomas, con una total coincidencia en la valía del curso y la importancia de su contenido. Asistieron estudiantes, egresados y profesionales vinculados con la tarea audiovisual, quienes pudieron hacer una práctica concreta de producción de guiones. La actividad organizada por el Círculo de la Prensa contó con el auspicio de la Fundación Triángulo, presidida por Luisa Donni e integrada por el senador nacional Luis Rubeo. Las reuniones contaron con la presencia de los directivos del Círculo, que preside Francisco Ferioli.



La decoración con plantas naturales es la más acorde para esta época y es posible gracias al actual sistema por abono que le ofrece **The Garden**

**The Garden**

Mantenimiento  
Decoraciones  
Parquizaciones  
Tel: 400159

Nos proveeremos en:  
**LA NARANJA**  
PLANTAS  
9 de Julio 2248 ROSARIO

**New** SERVICIO TECNICO OFICIAL COMPAQ

COMPUTACION TEL: 386884  
SERVICIO TECNICO EN COMPUTACION  
ATENCION LAS 24 HS.

Prestador Postal N° 120

**WINGS**  
WINGS ALAS S.R.L.

Sistema Integral de Cadetería

**CORREO PRIVADO**

SARMIENTO 756 - P.3 Of.1 - Tel/Fax: 256108



ascensores, norma que fue rechazada en la Capital

# EN EL SUBE Y BAJA

confía solamente en su suerte ya que difícilmente pueda afrontar juicios por accidentes mortales o graves, como quedó demostrado en varios casos en los que se declararon insolventes. Por este motivo, las firmas grandes que sí pagan fuertes sumas mensuales por seguros contra todo riesgo tienen abierta la posibilidad en esta ordenanza para presentarse a través de sus conservadores contratados, por lo que cada uno de ellos podría atender a 200 máquinas cada uno y la empresa que los contrate excederse del límite impuesto de ascensores a controlar creando una situación monopólica.

"Algo hay que hacer, no sé si se dará una situación monopólica, pero este rubro es tierra de nadie. Porque si se tiene en cuenta que un instalador de gas necesita una matrícula que avale su idoneidad, no puede ser que para instalar un aparato tan peligroso y complejo como un ascensor no sea necesario ningún tipo de registro que certifique los conocimientos técnicos", dijo el ingeniero Torres y agregó que en Rosario "se han visto barbaridades tales como ascensores instalados sin las cuñas de seguridad que son las que frenan el aparato cuando se corta el cable. Y esto casi mata a un chico cuando se cayó el aparato instalado en el club de pesca. En ese caso no se trató de desgaste de los materiales sino de una impericia muy grande en la instalación".



El radical Norberto Soriano uno de los impulsores de la norma.  
El edil asegura que la ordenanza evita la creación de monopolios.

## TRANSPORTE

Desde el primer minuto de mañana, las líneas del transporte urbano de pasajeros de Rosario suspenderán todas las franquicias para viajar. La medida incluye a los pases gratis para mayores de 69 años, el medio boleto secundario, los pases para vecinalistas y empleados municipales y hasta los beneficios para discapacitados. Los empresarios tomaron la decisión en virtud de "la acuciante situación que atraviesan las empresas y por el no reconocimiento de las autoridades de que estos pases provocan una baja sustancial en la recaudación". El municipio prometió actuar con toda dureza.

## Simposio médico

Un simposio sobre *Glándulas salivales 95*. Lo nuevo, lo actual se realizará entre el 22 y el 24 de junio, en el Círculo Médico de Rosario, organizado por la sección Cirugía de Cabeza y Cuello, como extensión de la actividad docente de la Cátedra de Cirugía III de la Facultad de Medicina de Rosario. Participarán como invitados Boris Elsner, jefe del servicio de Patología del CEMID, Oscar Guillaumondegui, cirujano del Servicio de Cirugía de Cabeza y Cuello del MD Anderson Hospital de Houston, Texas, y José Yoel, World-Vice President del International College of Surgeons. Los interesados pueden solicitar informes en el subsuelo de sala 5 del Centenario, de 9 a 12, o a los números 254051/4003/4001 de Ultra Medicina Privada.

## Hay diferentes maneras de disfrutar Punta del Este.



## Y una sola, de vivirla.

Un exclusivo complejo, enclavado en los magníficos bosques del Parque Lussich, rodeado de 140 hectáreas de pinares, canchas de tenis, paddle, piscina, sauna, jacuzzi, salón de juegos y su confortable Club-house. Toda una infraestructura a su disposición. Redescubra Punta del Este en familia.



Boulevard Oroño 1475 / Tel. 497103/7105 - 258546  
Fax 497140 / (2000) Rosario



# Este Jueves

## SABOR del Gourmet

Rosario/12

Este cupón le brinda, por pago en efectivo, el 50 % de descuento hasta 4 personas, en los negocios adheridos a Sabor del Gourmet. (Excluye bebidas, cubiertos y menús especiales). El descuento tiene vigencia dentro de los días y horarios especificados en el fondo de la chequera. Válido hasta el domingo 23 de julio inclusive.

Presente el cupón en el momento de pedir su cuenta

El sistema está creado para el beneficio del consumidor y el comerciante mutuamente, si tiene alguna duda, queja o recomendación, no dude en llamarnos.

Rosario/12. Tel: 216806/ 3976/5812

Estos son los restaurantes adheridos al sistema

<b>Marcelo Megna</b> <b>RESTAURANT DEL SIGLO</b> <b>Córdoba 1941</b> (Reservas 488310) Domingo a jueves noche	<b>PUEBLONATAL</b> <b>Av. Pellegrini 1977</b> (Reservas 827087) Domingo a jueves noche Lunes a sábado 1/2 día
<b>POPEYE</b> <b>Arroyo Ludueña y el río</b> <b>(Frente Parque Alem)</b> Siempre 1/2 día y noche	<b>ALVEAR Y NUEVE</b> <b>Alvear y 9 de Julio</b> (Reservas 493811) Domingo a viernes noche Sábado y domingo 1/2 día
<b>PIER 17</b> <b>Maipú 555</b> (Reservas 218863) Siempre 1/2 día y noche Domingo incluido	<b>LA TERRAZA DE MORENO</b> <b>Mendoza y Moreno</b> Siempre 1/2 día y noche
<b>AL PAPAGALLO</b> <b>Av. Pellegrini 1185</b> Todos los días 1/2 día y noche Menos sáb. noche y dom. 1/2 día	<b>LA MARTINA</b> <b>Av. Pellegrini 971</b> Todos los días 1/2 día y noche Menos viernes y sábado noche
<b>LA FONDA</b> <b>Pte. Roca 749</b> Lunes a jueves noche Lunes a sábado 1/2 día	<b>EL CENCERRO</b> <b>Moreno y Cochabamba</b> (Reservas 823684) Todos los días 1/2 día y noche Menos sábado noche
<b>BANCO NACION</b> <b>Bv. Rondeau 2932</b> (Reservas 547888) Martes a vie. 1/2 día y noche Sábado 1/2 día domingo noche	<b>VEREDA PAR</b> <b>Av. Pellegrini 916</b> (Reservas 407701) Martes a viernes noche Domingo 1/2 día
<b>RINCON DEL 900</b> <b>Santa Fe 1069</b> (Reservas 498726) Lunes a sábados 1/2 día Domingo a jueves noche	<b>ADUANA</b> <b>Urquiza 915</b> (Reservas 484336) Todos los días 1/2 día y noche Menos sábado noche
<b>PEPE Y SALE</b> <b>Av. Pellegrini 578</b> Lunes a Jueves noche. Sab. 1/2 día y dom. 1/2 día y noche	<b>VIEJO MERCADO</b> <b>Bv. Oroño 39</b> (Reservas 259717) Lunes a Jueves noche Domingo 1/2 día
<b>HEMINGWAY</b> <b>Rioja y Av. Belgrano</b> Entrada por Estación Fluvial Martes a domingo 1/2 día y noche	<b>SPORTMEN UNIDOS</b> <b>1° de Mayo 2143</b> Martes a domingo 1/2 día y noche

# POLITICA, NO GRACIAS

En la misma semana en que los estudiantes demostraron su notable capacidad de movilización en las marchas contra la ley de educación superior, Rosario/12 tuvo acceso a una encuesta realizada entre alumnos de la Universidad Nacional de Rosario por la cátedra B de Derecho Político de la Facultad de Derecho. El sondeo revela el desinterés y la falta de participación de los estudiantes en la política y el escaso conocimiento de los referentes provinciales y locales. El 62 por ciento de los consultados no pudo nombrar a ninguno de los concejales rosarinos. El 37,25 de los jóvenes manifestó poco interés en la política, y a la hora de calificar a la corrupción, el 85 por ciento consideró que existe mucha. Uno de los datos más sorprendentes es que de cada 100 estudiantes, 40 están de acuerdo con la pena de muerte y 12 aplicarían torturas. Claro que es una actitud correlativa con la magra información que poseen sobre derechos humanos y sobre la última dictadura militar (el 55,79 por ciento dijo tener poca y el 15,03 ninguna). Sólo el 15,93 por ciento de los consultados participa en movimientos y organizaciones sociales o intermedias y sólo el 16,60 integra activamente el centro de estudiantes.

La encuesta se realizó el 24 de abril pasado, entre 560 alumnos de las 12 facultades de la UNR, con un método de cuestionario estructurado, con preguntas cerradas. La cátedra B de Derecho Político de la Facultad de Derecho, cuyo titular es Oscar Blando, efectuó el sondeo, del que participaron además Daniel Bóccoli, Daniel Sosa, Patricia Maskivker, Giselle Mizrahi, Franco Cánave y Juan Selva Andrade. Como asesores técnicos participaron la investigadora del CONICET, María de los Angeles Sagastizábal y Maximiliano Bosh en computación.

## De eso no se habla

Cuando se los instó a optar entre candidatos a gobernador, el 48,08 por ciento eligió al radical Horacio Usandizaga; el 15,6 a Héctor Cavallero y el 5,4 a Natale y a la hora de definir la gestión del actual primer mandatario provincial, menos de un estudiante cada 100 la consideró muy buena, mientras el 60,3 por ciento la calificó como mala.

La Ley de Lemas no cosechó gran número de adhesiones. El 61,7 por ciento se manifestó en contra de la Ley de Lemas y el 19,3 no supo contestar al respecto. En cambio, 53 cada 100 estudiantes consultados estuvo de acuerdo con la ley de cupo femenino en las listas partidarias.

El funcionamiento del Concejo Mu-

Una encuesta realizada entre los alumnos que concurren a las doce facultades de la Universidad Nacional de Rosario revela un gran desinterés por la política. El 62 por ciento de los consultados no pudo nombrar a ningún concejal de Rosario. El 37 por ciento dijo no interesarse por la actividad partidaria.

nicipal tampoco goza de consenso, menos de uno cada cien consideró que es muy bueno; el 13,9 que es bueno; el 48,12 lo calificó de regular y el 17,89 consideró que es malo. Casi 20 de cada cien estudiantes no supo qué contestar.

Pero aun más sorpresivo es que 62 de cada 100 universitarios consultados no pudieron nombrar a ningún concejal. Mientras tanto, entre los que sí pudieron hacerlo, el 27,5 nombró solamente a uno o dos ediles (en vez de los tres que se había solicitado). Dentro del 38 por ciento que intentó nombrar alguno, el 24,16 cometió errores, o sea que nombró a políticos que no son concejales, como Carlos Reutemann, Alberto Piccinini, Jorge Obeid, Oscar Lamberto, Ernesto De Mattia, Juan Carlos Zabalza y Enrique Llopis.

Entre los concejales que pudieron nombrar los estudiantes, Hermes Binner cosechó el 21,51 por ciento del reconocimiento; Jorge Boasso, el 12,34; Vicente Cuñado, el 7,27; Federico Steiger, el 6,01 y Esteban Borgonovo, el 5,06 por ciento.

## Yo, argentino

Consultados sobre su interés en la política, 20 de cada cien manifestó tener mucho; 29,92 dijo tener bastante; 37,27, poco y 12,38, ningún interés. Respecto a la vinculación con partidos políticos, el 67,32 no tiene ninguna vinculación, mientras el 10,59 sólo vota. En tanto, el 13,10 dijo estar afiliado a algún partido político y el 8,98 se definió como "simpatizante".

Pero los estudiantes tampoco participan en movimientos y organizaciones sociales o intermedias. El 84,07 no milita en ninguna y sólo el 15,93 sí lo hace. Con la misma lógica, los estudiantes tampoco tienen activa participación en los centros de estudiantes. El 83,40 por ciento no participa en ninguna agrupación.

## Derechos y humanos

Los alumnos de la UNR expresaron también una alta cuota de desinformación sobre la última dictadura militar y las violaciones a los derechos humanos. El 55,79 por ciento de los entrevistados dijo tener poco conocimiento del tema, mientras el 15,03 manifestó no conocer nada. De cada 100, 29,18 dijeron tener mucha información. Pero cuando se les preguntó sobre la necesidad de dar a publicidad las listas de desaparecidos y represores, y de conocer la verdad de lo sucedido en ese período, el 87,63 dijo estar de acuerdo.

Una de las respuestas más sorpren-

## Información sobre los DDHH



des fue la referida a la pena de muerte. El 39,70 dijo estar de acuerdo con la pena capital, en caso de delitos graves, mientras el 51,50 dijo no estar de acuerdo y el 8,8 no supo contestar. En cuanto a la aplicación de torturas, 12,34 de cada 100 dijeron que aplicarían la tortura y 81,66 que no lo harían, mientras 5,98 no supieron qué decir.

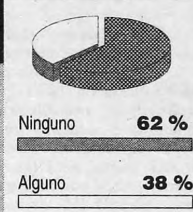
Sólo 7 de cada 100 consultados consideraron que la justicia argentina funciona en forma autónoma del poder político, mientras el 41,34 la consideró poco y el 42,44 nada independiente del poder político. En cuanto a la corrupción, el 97 por ciento contestó que hay corrupción, entre los cuales 85 por ciento dijo que hay mucha y el 12 que es poca. Sólo el 1,63 dijo que no la hay. En ese orden, el 60,62 por ciento dijo que el gobierno no combate la corrupción; el 34,06 que la combate poco y el 4 que la combate mucho.

El 81 por ciento de los estudiantes se manifestó en contra del arancel. El 13,35 estuvo de acuerdo y el 4,69 no supo contestar. Sobre el gobierno universitario, el 54,90 indicó que debe ser cuatripartito (formado por estudiantes, docentes, no docentes y graduados); el 25,49 a favor de uno tripartito (entre estudiantes, docentes y graduados); el 12,65 consideró que lo mejor es que sea de docentes y estudiantes y el 5,07 no supo. En cuanto a las proporciones, el 41,27 por ciento dijo que debía ser con mayoría de docentes y alumnos, como es actualmente y el 35,63 dijo que debía tener representación igualitaria. El 5,81 se manifestó a favor de la mayoría docente, frente a otros claustros (como propicia la Ley de Educación Superior que tiene media sanción) y el 9,84 no supo contestar.

## Interés en la política



## Conocimiento de los concejales





Ingalinella: el primer desaparecido

# ÉTICA Y MEMORIA

■ Pasaron cuatro décadas de la desaparición y posterior asesinato del doctor Juan Ingalinella en la ciudad de Rosario, y la Liga por los Derechos del Hombre decidió convocar a la ciudadanía para conformar un Tribunal Permanente contra la Impunidad el próximo 22 de junio, en el salón de actos de la Facultad de Medicina. Por su parte, el Partido Comunista recordará la desaparición del médico rosarino con un acto público que se desarrollará frente a la casa de Ingalinella, en Saavedra 667, y que contará con la presencia de Patricio Echegaray, a partir de las 10 el próximo domingo 18. El caso Ingalinella constituyó un símbolo en la lucha contra el terrorismo de Estado, ya que se logró identificar, juzgar y condenar a los victimarios de su desaparición, tortura y posterior asesinato. El secretario provincial del PC, en aquel tumultuoso mes de junio de 1955, fue secuestrado dos días después del bombardeo de los aviones de la Marina sobre la Plaza de Mayo, que produjo 400 víctimas civiles.

“Hace 34 años que el juez de primera instancia doctor Vitulo dictó la condena para los raptadores del doctor Ingalinella”, recordó el doctor Adolfo Trumper, abogado querrelante contra el Estado santafesino por el rapto, la desaparición, las torturas y el posterior asesinato del doctor Ingalinella. El caso Ingalinella motivó la creación de una comisión permanente por el esclarecimiento del crimen, de la que llegó a participar el cardenal primado de la Argentina, Antonio Caggiano, quien fuera —a su vez— primer arzobispo de Rosario. “La justicia se concretó por la movilización permanente de la gente y la difusión del tema en primera plana del entonces diario rosarino Acción”, recordó el doctor Trumper.

A pesar de que se había pedido cadena perpetua para los miembros de la Policía provincial que secuestraron y

La Liga por los Derechos del Hombre propicia la creación de un Tribunal Permanente contra la Impunidad en memoria del doctor Juan Ingalinella, secuestrado y asesinado en junio del '55.

torturaron al doctor de la zona sur, la cámara resolvió revocar la prisión y caratular la causa como homicidio preterintencional. “Llegaron a decir que la utilización comprobada de la tortura era un medio para obtener información y que Ingalinella se murió, no por los tormentos, sino por la debilidad de su corazón. Igualmente, pagaron sus culpas con prisión de 20 y 18 años”, comentó Trumper.

El caso Ingalinella fue el primero que mostró la metodología de la desaparición como una herramienta del poder político y la instrumentación de la policía como grupo de tareas, anticipando en 20 años los mecanismos que implementaron en todo el territorio nacional las huestes de la dictadura del '76. Los policías Francisco Lozón, Monzón, Gibert Bermúdez, Fortunato Desimoni, Santos Barrera, Rogelio Tixie y Ricardo Rey fueron los condenados por el asesinato del doctor Ingalinella.

Entre las argucias legales presentadas por la defensa de la fuerza de seguridad, se fraguó un recibo donde se hacía constar que se liberaba a Ingalinella, pero un perito calígrafo demostró que no era la letra del médico rosarino. Incluso el ministro de Gobierno de la provincia llegó a avalar la tesis de que la muerte se había producido por una afección cardíaca, hecho que le valió una interpelación en la Cámara de Diputados de Santa Fe.

A nivel nacional, en tanto, se conformó una comisión bicameral para investigar los hechos del secuestro y las torturas de Ingalinella, con plenos poderes para exigir pruebas a las fuerzas de seguridad, hecho que no se repitió en 1983, cuando el doctor Raúl Ricardo Alfonsín conformó una comisión de notables —a la postre la CONADEP— que no pudo ingresar en los archivos de las fuerzas armadas y de seguridad. Aquella comisión bicameral estuvo presidida por Abel Montes, un dirigente del Partido Justicialista. Pero el caso llegó a aclararse, fundamentalmente, por las permanentes manifestaciones y paros concretados por los colegios de abogados y médicos, a nivel local y nacional.

“La única herramienta para detener el terrorismo de Estado es la movilización popular. El caso Ingalinella es también un hito, porque después nunca más se dio la condena a los culpa-

Juan Ingalinella, primera víctima del terrorismo de Estado.



bles de crímenes aberrantes”, sintetizó Trumper. Para Rubén Naranjo, uno de los integrantes de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos y, además, participante del Tribunal Permanente contra la Impunidad, “la enseñanza del caso es que la CONADEP no tuvo fuerza justamente porque no se quería que la tuviera. La impunidad que hoy sufrimos es consecuencia del mecanismo actual de gobierno que no castiga estos hechos”,

aseguró el reconocido dirigente rosarino.

La Comisión Popular de Homenaje a Ingalinella decidió constituir el Tribunal Permanente contra la impunidad el próximo 22 de junio, en un acto a celebrarse en la Facultad de Medicina. En tanto, el PC ha invitado a participar del acto que se realizará frente a la casa de Ingalinella, Saavedra 667, el próximo domingo 18 de junio, a partir de las 10.

## RECLAMO DE PRESOS CON HIV

■ Un grupo de 24 internos de la cárcel de Coronda solicitaron una “pronta y urgente solución al tema de los transgresores portadores de HIV”. Los reclusos manifestaron que “el HIV carece de la debida atención, ya sea en cuanto a una dieta especial acorde a las necesidades, como a una atención médica idónea”. Los solicitantes aseguraron que el problema exige una respuesta porque trastorna el normal funcionamiento de ese instituto penitenciario. “No es un problema que competa al Servicio Penitenciario, sino al Poder Ejecutivo provincial, ya que toda la ayuda que recibe la cárcel viene del gobierno, y excluye a los enfermos del SIDA. Según reza nuestra Constitución, las cárceles deben ser ‘sanas y lim-

pias, para seguridad y no para castigo’.”

“La mayoría de nosotros transponemos las puertas de la cárcel siendo portadores sanos, y poco a poco comenzamos a desmejorar. Nuestras defensas bajan y somos más proclives al ataque de cualquier virus, lo cual pone en serio peligro nuestras vidas y nos crea malestar, al sentirnos impotentes para luchar contra un sistema monstruoso. A veces, esa situación hace crisis para perjuicio del detenido y con las obvias consecuencias”, expresaron los internos a través de una carta.

La ubicación geográfica del penal, particularmente en el tema de las urgencias médicas, agrava la situación, dado que los detenidos deben ser trasladados al Hospital Cullen de Santa

Fe, o a Rosario. “Esa distancia implica un juego macabro entre la vida y la muerte”, dicen los firmantes de la carta.

Los internos aportan una propuesta de solución: la creación de un instituto de detención tipo granja, con personal médico especializado, donde se brinde la atención correspondiente. “Muchos somos drogadependientes y necesitamos que se nos trate en un centro de rehabilitación”, indica el documento que dieron a conocer los reclusos, en el que se manifiesta además que “no es nuestra intención hacer aparecer como los malos de la película a los agentes penitenciarios y tampoco pretendemos evadirnos (en el buen sentido de la palabra) de la justicia utilizando nuestra enfermedad como excusa”.

En solo 3 meses, con estas figuras triplicamos la audiencia.



Las voces queridas tiran buenas ondas

Mayo de 1995

Segmento de 6 a 19 hs. AM

Encuesta en la ciudad de Rosario (450 casos) promedio.



Fuente: Paula Contino - Julio Perafán y Asociados



“La Mañana de AJ”  
“Fútbol sin Trampa”  
“Los Notables”  
“Matinee”

son ganadores !!! y cada día somos más

Segmento de 9 a 12 hs. AM

LT8 LT3 LT2

6,73 9,27 1,88



# LOS UNOS Y LOS OTROS

Integrantes del cuerpo técnico de Ñuls y miembros de la comisión directiva evaluaron el futuro del plantel rojinegro. Rosario/12 tuvo acceso a una lista confeccionada en la sede del Parque Independencia. Los casos más complicados son los de Basualdo y Siviero, señalados como "camarilla". El destino de Biagini será un club de Europa.

(Por Santiago Baraldi) Este diario tuvo acceso a una lista extraoficial de jugadores, confeccionada en la sede del Parque Independencia por integrantes del cuerpo técnico y comisión directiva de Ñuls. Los casos más conflictivos a resolver son los de Fabián Basualdo y Gustavo Siviero, ambos referentes del primer equipo, pero apuntados "como la camarilla del plantel". Al capitán rojinegro se le debe mucho dinero y es probable que se resuelva su salida, como en su momento se hizo con Gerardo Martino, Juan Llop o Norberto Scoponi. Siviero, en cambio, finaliza su préstamo y la opción es cara. Si bien ha sido el más regular de los jugadores que llegaron de la mano del ex entrenador Jorge Castelli, su liderazgo dentro del plantel no es bien visto por Donsanti. En tanto, esta semana se espera una definición del responsable de las divisiones inferiores, Jorge Griffa, respecto de la

deuda que Ñuls mantiene con todo el plantel de entrenadores de Bella Vista, quienes no cobran desde hace tres meses. "López no recibe a Griffa y no tenemos respuestas, nadie sabe nada. Antes Pebeto (Aramburu) vivía aquí, ahora, desde que está en la comisión directiva, no aparece jamás", sentenció uno de los técnicos.

La situación de los jugadores, a este momento, es la siguiente:

**Sebastián Cejas:** Tiene confirmada su presencia en el próximo torneo. Firmará su primer contrato.

**Fabián Basualdo:** Se le debe mucho dinero, seguiría. Algunos dirigentes lo apuntan como el líder de una camarilla. Son públicas sus diferencias con Baldivieso. Es el gran interrogante.

**Gustavo Raggio:** No saben si venderlo o prestarlo. No seguirá.

**Pablo Paz:** Llegaron ofertas de River. Por ahora no será vendido.

**Gustavo Siviero:** Se vence el préstamo, la opción es cara.

**Diego Castagno Suárez:** Es probable que se vaya a préstamo o venta definitiva. Su futuro es incierto.

**Alfredo Berti:** Seguirá en el club.

**Diego Garay:** Idem Castagno Suárez.

**Rodolfo Aquino:** Idem Garay, Castagno Suárez.

**Julio César Baldivieso:** Según los dirigentes está todo arreglado hasta diciembre. Ver para creer, habrá que esperar el Torneo Apertura.

**Marcelo Escudero:** En venta. River o Boca podrían ser su destino. Difícil que continúe en Ñuls.

**Leo Biagini:** Europa lo espera. Está entre el Atlético de Madrid y la Roma. Si bien se puede concretar la venta, es probable que siga hasta fin de año.

**Iván Gabrich:** También hay ofertas, intentarán retenerlo una temporada.



Biagini está entre el Atlético de Madrid y la Roma. Hasta fin de año seguirá en Ñuls.

**Pablo Del Vecchio:** Peleará el puesto con Leo Díaz, que vuelve de Colón.

**Andrés Malvestiti:** Si se va Biagini, espera su oportunidad.

**Hernán Franco:** Se recupera de una lesión. Realizará la pretemporada con los titulares.

**Jorge Priotti:** Está en los planes del técnico para la próxima temporada.

**Los que quedarán en libertad de acción:** Ruffini, Garfagnoli, Galucci, Ernest Mtawalli, Calcaterra, D'Agostino, Oyarbide, Smaldone, Delgado, Du-

da, Bangert, Ivanovic, Usero, Maidana, Odriozola, Curlotto (se vence el préstamo en Unión).

**Los que se ofrecen:** Garay, Aquino, Castagno Suárez, Malvestiti, Raggio, Berti, Escudero, Paz y Biagini. De los tres últimos se irán dos. El resto se puede ir definitivamente o a préstamo.

**Los que vuelven:** Mendoza del Atlas de México (no estaría en los planes de Raúl Donsanti). Torres de Argentinos Juniors (se extenderá el préstamo). Leo Díaz de Colón de Santa Fe.

## Juegan Central y Ñuls POR PURO FORMALISMO

**Central-Ferro.** Desde las 15.30 en el Gigante de Arroyito, bajo el arbitraje de Angel Sánchez, canallas y verdolagas jugarán por el asado. Sin ningún tipo de expectativas, el equipo del ahora técnico de Racing, Pedro Marchetta, tendrá en Julio Bayón al reemplazante de Omar Palma, quien deberá cumplir dos fechas de suspensión por llegar al límite de ocho amonestaciones. Pancho Fernández iba a ser el sustituto de Palma, pero se lesionó en la práctica del viernes.

• **Unión Española-Ñuls.** Los rojinegros visitan al ex Deportivo Español

no sólo por la estadística, traer algún punto del Bajo Flores sirve para terminar el campeonato no sólo salvado ya del descenso, sino con la posibilidad de comenzar el próximo con uno de promedio. El técnico Raúl Donsanti dispuso el ingreso de Eduardo Morales en el medio juego, en reemplazo del boliviano Julio Baldivieso, afectado a la selección de su país que se prepara para la Copa América. Volverá Marcelo Escudero, quien cumplió una fecha de suspensión. Los locales llegan motivados por una muy buena campaña que los coloca en el lote superior de la tabla.

## El técnico de Central

## UN EXTRAÑO MISTERIO

(Por G.P.) ¿Quién será el próximo técnico de Central?, es una pregunta de tan incierta respuesta que podría engrosar la lista de cualquier programa que entregue premios a los ganadores. Es más, la mayor parte de los directivos no tiene la menor idea. Por eso el futuro de Central nada en una marea de

incoherencia que puede conducir al abismo. Todos los estilos, todos los nombres, de todas las categorías, se tiraron en los pasillos de la institución. Pero, lo llamativo, mixtura de grotesco y cómico, es que en la reunión de comisión directiva del día jueves, del tema ni siquiera se habló. Teniendo en cuenta el cuadro de situación en que está el plantel de futbolistas (publicado en Rosario/12 el viernes pasado), surge como lectura lógica del caso que: "Primero vendemos lo que podemos y después charlamos con los candidatos". La lista incluye a don Angel Zoff y a Gregorio Pérez en los primeros puestos.

Por otra parte, Omar Palma, al terminar la práctica del jueves, prendió la mecha de una bomba: "Espero que elijan a un entrenador manteniendo la línea, caso contrario me retiro". La advertencia de Palma, quien no quiso exhibirse en el tema, ubica en la prioridad a Zoff, casi un padre para el jugador en sus comienzos allá por el año 1980. Algunos directivos, encabezados por el presidente, Víctor Vesco, están a favor de su incorporación. Nadie lo niega en forma terminante, pero otro sector cuestiona a sus colaboradores. En suma: quieren a Zoff, pero no a Néstor Manfredi y al profesor Horacio Vigna. La idea entonces es que Edgardo Bauza siga al mando de la tercera y además sea ayudante de campo de don Angel, y el preparador físico vendría de Buenos Aires. Que esto ocurra es algo sumamente improbable por la lealtad de Zoff para con los suyos.

Otra apuesta tiene que ver con un trabajo a largo plazo, la cosa rondaría por traer a un entrenador del grupo de los "trabajadores". Descartado Carlos Timoteo Griguol, el segundo en la lista es Gregorio Pérez, reciente campeón del fútbol uruguayo con Peñarol de Montevideo. Pérez se inició como ayudante de campo de Oscar Washington Tabares, hasta que Gimnasia y Esgrima La Plata le ofreció la independencia. Hasta ahora, el tema está verde.

Otras Medicinas Privadas utilizarían este espacio para anunciar que tienen la mejor cobertura. Una red de prestadores con infraestructura médica de última generación. Respaldo de un prestigioso staff de profesionales en todas las especialidades. Atención personalizada. La cuota más accesible. Los mejores planes con beneficios inmediatos...

De MEDIPLAN usted ya conoce todo lo que las demás necesitan anunciar.

Ninguna de las otras dice que lo mejor es hacerlo de corazón.

**MEDIPLAN**  
Protección Médica Para Todos

MAIPU 926 - TEL/Línea Rotativa: 246666. ROSARIO





# CORDOBA SIGUE SONRIENDO

(Por Gabriel Pennise) Córdoba ganó sufriendo hasta el final. Se jugaba el minuto 90 cuando Juan Carlos Biscay, de muy buena labor, señaló el descuento. Dos minutos, ciento veinte segundos, nada más. Sin embargo el tiempo alcanzó para paralizar los corazones charruas. Gómez ubicado como enganche dejó a Juárez en posición de nueve para enfrentar a Bernardi. Pero Juárez definió como defensor y la pelota salió junto al palo. Final, triunfo de Córdoba y la angustia dio lugar al gran festejo. El descenso les sigue los pasos, pero ahora está más lejos. Un punto ante Instituto lo dejará en el Nacional B por un año más, sin importarle la suerte de Chacarita, Los Andes o Italiano.

En el primer tiempo, la tensión por lo que se jugaba, descenso y subcampeonato, atentó contra la esencia del juego. Porque los jugadores, por actitud, priorizaron el castigo al balón. Aquello de arrestos individuales, o juego colectivo, quedó para la teoría. En el campo la tendencia del juego, o boddio disfrazado de fútbol, fue pelotazo y pelotazo. Y la pelota quedó librada a la deriva.

Recién en el minuto 23 hubo una aproximación a lo que puede interpretarse como ataque. Radice, probó de sobrepie que antes de ingresar al área, y lo que fue un remate sin dificultades para Areso, se premió con un cerrado aplauso. Rafaela contestó sobre los cuarenta. Tampoco apareció el fútbol como una sociedad para la creación. Simplemente Bernardi estaba tomando sol en el punto penal, Carlos González lo vio y pretendió sorprenderlo con un tiro de embogullada que fue despejado por el arquero.

En el descanso el murmullo que bajaba de la platea tenía que ver con los resultados de la fecha. Por entonces todo estaba igual y no era mal negocio. Pero la dupla técnica Charrua entendió que Rafaela no era -por lo menos ayer- el equipo sorprendente que alcanzó la posición de escolta de Estudiantes. Es que la visita sólo mostró, en el primer tiempo, un planteo táctico inteligente a la hora de cubrir espacios, siendo el hecho destacable la posición del número tres, Dalmass-

so, sumado a línea de volantes. Por eso la segunda etapa tuvo otro ritmo de juego, mucho más interesante.

Radice dejó de la lado su preocupación defensiva y comenzó a aportar el criterio para manejar la pelota que lo caracteriza. Cortó y tocó al compañero mejor ubicado hasta convertirse en la figura de la cancha. Leonardo Fernández, por la izquierda, encontró un lugar para la proyección. Claro que al dominio de Córdoba le faltaba el toque de pre-gol. Gustavo López paró todos los intentos del local, le ganaba en el desborde a Montagliani, pero nunca resolvió con inteligencia.

Hasta que en el minuto 21, del complemento, un corner fue capitalizado por Núñez, después de un intento de Cozzoni que despejó Dalmasso en la línea. Por un momento fue el gol de la permanencia. Terminó siendo un gol fundamental para creer en el futuro. Nueve minutos después se produce un cambio inexplicable, entró Azúm, volante por naturaleza, y salió Cozzoni, que por presencia distraía a los defensores de la visita. Alfaro, técnico de Atlético, liberó a Juárez. Y el seis tuvo el empate en la jugada del final. En suma, Córdoba en el segundo tiempo quiso ganar y ganar, pero el conservadurismo de sus técnicos le obsequiaron una posibilidad a la visita. Un punto, sólo uno, ante Instituto lo mantendrá en el Nacional B. Si pierde, por lo menos, se aseguró un partido desempate. Por eso vale tanto la victoria conseguida.

## Argentino en las semifinales

Argentino clasificó para jugar una de las semifinales, en previsible final. Le ganó por uno a cero a la desesperación de Almagro y de esa forma quedó a la espera del rival. El desarrollo del juego fue lógico. Un equipo que debía descontar tres goles de diferencia, Almagro, ante la seguridad de su ganador, Argentino. Luego de quince minutos intensos en donde Jorge López y Rafael Díaz inclinaban la cancha hacia Ferlati, arquero visitante, la cosa se emparejó. Y el primer tiempo terminó con el marcador en blanco.

En la segunda etapa, la necesidad de Almagro lo llevó a tirar mil centros que en su mayoría fueron despejados por la dupla Schiavi-Piva. Cuando el conjunto bonaerense estaba lanzado en un intento, pero desordenado, ataque llegó la obra que salvaría la tarde. El gol de Argentino. Jorge López transportó el balón por 20 metros, luego cambió de frente para Marini, que la dejó pasar, por detrás ingresó Villafañe, amagó dos veces ante Ferlati y tocó al medio para que Cristian Morales empujara a la red.

En el terreno de las individualidades, Rafael Díaz fue el mejor jugador de la cancha. Tuvo quite, recorrido y llegó con inteligencia. Schiavi, Piva y De Lemos para ganar en el juego aéreo y Marini por profundidad. En la visita una mención para Ferlati y las ganas del número nueve, Solchaga.

## Ganó Unión y Colón empató

Unión, en Buenos Aires, consiguió una impensada victoria por cuatro goles a uno frente a All Boys. Sin presiones el conjunto tatengue jugó el mejor partido del torneo ante un cuadro que no pudo controlar los nervios, ya que se jugaba por ingresar al octogonal final. Los tantos de la visita fueron marcados por Noé, Marzo en dos oportunidades y Raffo, mientras que Czornomaz marcó para All Boys. Entre tanto en Santa Fe, Colón y sus dudas empataron ante Nueva Chicago perdiendo una inmejorable ocasión para trepar al segundo lugar de la tabla. El desencanto de su hinchada los hace irremediables, ya casi ni se alienta. Maximiliano Cuberas abrió la cuenta para los Sabaleros, y Lázaro selló el uno a uno final.

# PROFESIONALES

## 15 DE JUNIO DIA DEL BIOQUIMICO

Este año, el aniversario del creador de la carrera bioquímica, el Dr. J. Sánchez encuentra a la profesión involucrada en uno de los momentos más críticos de su existencia.

La situación de los Bioquímicos ligados a las prestaciones de Salud es tan seria como conocida por todos, así como lo son sus causas, que involucran por igual a todas las profesiones de la Salud y a las instituciones hospitalarias, sanatorias, etc. Por ello, no parece oportuno reiterarse sobre una u otras, sino tratar de entrever sino la solución inmediata, al menos las vías para lograr un mejoramiento individual y colectivo, tanto a nivel técnico como a nivel institucional.

A escala mundial, el desfinanciamiento y la espiral de costos crecientes en el área Salud han inspirado varios modelos de "racionalización" administrativa, que entre distintas medidas de optimización de la relación costo/beneficios de las prestaciones, hacen énfasis en la calidad, medida en todas sus formas, y asegurada bajo la forma de la satisfacción del paciente.

El sector bioquímico no podía escapar a estos modelos, y desde el sector financiador, con el visto bueno oficial, se han implementado distintas medidas que, en la práctica, se muestran como una "calificación" de laboratorios y profesionales, de acuerdo con criterios muchas veces antojadizos, que relacionados mas bien con el nivel de complejidad que con la calidad de los análisis efectuado por un dado laboratorio. Frente a esa situación, el colegio de

Bioquímicos sigue sosteniendo que en un sistema de esas características, solo sobrevivirá el mas preparado y capacitado, y para ello se han implementado dos pilares del perfeccionamiento profesional: LA EDUCACION CONTINUADA y LA EVALUACION EXTERNA DE LA CALIDAD, como pasos iniciales del proceso que llevara a la ACREDITACION DE LABORATORIOS que permitan negociar en mejores condiciones frente al sector financiador.

LA EDUCACION CONTINUADA ES UNA DE LAS PRINCIPALES HERRAMIENTAS DEL BIOQUIMICO, NO SOLO PARA MANTENERSE ACTUALIZADO EN LOS ASPECTOS TECNICOS Y CIENTIFICOS DE LA PROFESION, SINO PARA INCORPORAR NUEVOS CONCEPTOS QUE LE PERMITAN SER COMPETITIVO Y ADMINISTRAR ADECUADAMENTE SU LABORATORIO Y SUS RELACIONES CON LOS PACIENTES, LOS MEDICOS Y LOS INTERMEDIARIOS FINANCIADORES DEL SISTEMA. HOY MAS QUE NUNCA, EL QUE NO SE ACTUALIZA PERMANENTEMENTE, SE QUEDA AFUERA.

LA EVALUACION EXTERNA DE LA CALIDAD ES EL PRIMER PASO HACIA LA TOMA DE CONCIENCIA SOBRE LA NECESIDAD DE LA CALIDAD COMO REQUISITO INDISPENSABLE EN LA SATISFACCION DEL PACIENTE. LA REFORMULACION DEL SISTEMA OBLIGA A AVANZAR SOBRE EL CONCEPTO PRIMITIVO DE CONTROL DE CALIDAD PARA INSISTIR EN LOS MEDIOS, PRACTICAS Y POLITICAS

QUE PERMITAN ASEGURARLA. LA SATISFACCION DEL PACIENTE SIGNIFICA TAMBIEN LA SEGURIDAD DEL MEDICO INTERVINIENTE Y LA TRANQUILIDAD DEL ADMINISTRADOR DEL SISTEMA. ESTA ES LA UNICA MANERA DE ASEGURAR LA CONTINUIDAD DE LA FUENTE LABORAL.

Coherentes con estos fines, el colegio tambien ha iniciado un plan de reinspecciones de laboratorios, para asegurar los aspectos estructurales que serán o ya están siendo, el tercer tema definitorio de la posición de cada uno frente al sector financiador, o eventualmente, frente a las iniciativas oficiales relacionadas con el Aseguramiento de la Calidad. Saludamos a todos los colegas en su día, reforzando la convicción de que solo la perseverancia en el esfuerzo mantiene el camino abierto y la esperanza encendida. COLEGIO DE BIOQUIMICOS.

## NUTRICION, ESTETICA Y SALUD

Por la Dra. Cristina de la Mata (\*) La balanza es solo uno de los métodos para evaluar la silueta y la salud. En silueta, ni es el mas importante. Ya sabe que la grasa es lo mas liviano y el liquido lo mas pesado. Ya vio el puchero frio en la olla: la grasa flota. Pero lo olvida cuando va a pesarse. Asi muchos intentos de dieta y/o gimnasia por una silueta perdida, terminan melodramáticamente sobre una balanza. Que lastima, si la ropa quedaba mejor!

(\*) Endocrinóloga.

<b>MEDICOS</b>	<b>CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA</b>	<b>FONOAUDIOLOGIA</b>	<b>ODONTOLOGOS</b>
<b>Centro Medico Baigorria</b> CLINICA - CARDIOLOGIA OFTALMOLOGIA - FISIATRIA Y RECUPERACION GINECOLOGIA DERMATOLOGIA PSICOLOGIA - BIOQUIMICA ODONTOLOGIA SUPERI 1231 TEL. 558467	<b>Dr. Juan Enrique Añad</b> cirugia plastica Santiago 1354 Tel. 401755 - 406103 de 17:00 a 20:00 horas	<b>Maria Alejandra Gould</b> LICENCIADA EN FONOLOGIA Terapeuta en Estimulación y Aprendizaje Temprano Salta 1315 Tel. 259085	<b>Dr. Juan Angel Ciuvo</b> España 65 - Tels. 245608 - 219979
<b>Dr. Francisco A. Tulisi</b> nuevo consultorio Av. Bermudez 5147 Turnos Tel. 835143	<b>Dr. Jose Luis Mangialardi</b> Tucuman 925 - Tel. 263922	<b>OFTALMOLOGIA</b>	<b>Dr. Sergio Jorge Hiskin</b> Frente de Salud Médico Odontólogo Tratamiento de la Movilidad Dentaria 3 de Febrero 1223 P Tel. 261068
<b>CIRUGIA DE CABEZA Y CUELLO</b>	<b>DERMATOLOGIA</b>	<b>OFTALMOS S.A.</b>	<b>PSICOLOGOS</b>
<b>Dr. Hector Rafael Di Giomo</b> CIRUGIA DE CABEZA Y CUELLO Cordoba 2233 - Tel. 213550 - 217001	<b>Dra. Viviana J. Wachsmann</b> CRIOCIURUGIA - COSMIATRIA DEPILACION ELECTRICA CENTRO PINARD Santa Fe 2008 Tels. 258302/6829	<b>SANATORIO BRITANICO</b> Cuerpo Medico <b>Dr. Ruben E Cueva</b> <b>Dr. Daniel O. Toncich</b> <b>Dr. Marcelo Dayer</b> <b>Dr. J. J. San Martino</b> <b>Dr. Lucas Racedo</b> Aragon Paraguay 40 Tel. 490000 - 499090 (interno 255)	<b>Dr. Jorge Sinopoli</b> STRESS - TENSIONES CONFLICTOS Wheelwright 1539 9° A Tel. 213060
<b>CIRUGIA GENERAL</b>	<b>ENDOCRINOLOGIA</b>	<b>OTORRINOLARINGOLOGIA</b>	<b>LILIANA RABINOVICH</b> GRUPO DE ESCLARECIMIENTO PARA DIVORCIADOS ALVAR 1031 OTOS. 1Y 2 TEL. 40883 - 494631
<b>Dr. RICARDO P. DELGADO</b> CIRUGIA GENERAL Consultorio: Bv. Oroño 516 - Tel. 254727 Part. Urquiza 1332 5° B - Tel. 244870	<b>Dra. CRISTINA DE LA MATA</b> ENDOCRINOLOGIA CENTRO PINARD SANTA FE 2008 TEL. 258302 - 258302	<b>GARGANTA NARIZ Y OIDOS - CIRUGIA ENDOSCOPICA</b>	<b>AGRUPACION MUTUAL DE TRABAJADORES</b> 26 años de responsabilidad. Atención especializada para enfermos, sanatorios o domicilio. Las 24 horas y días festivos. Tel. 495724 - 257372
<b>Para publicar en esta sección</b> <b>ROSARIO SERVICIOS DE AGENCIA</b> Tel. 310758 - Celular: 086 - 402134	<b>FISIATRIA</b>	<b>Dr. Gustavo Haddad</b> <b>Dr. Mario Fabre</b> <b>Dr. Luis Bassagaisteguy</b> SANATORIO AMERICANO TEL. 262500 - 490404	<b>CEMER</b> <b>Dr. Jorge Galeotti</b> CENTRO MEDICO DE REHABILITACION Urquiza 2382 - Tel. 3/1259



COLEGIO DE MEDICOS  
de la  
PROVINCIA DE SANTA FE  
2da. Circunscripción

**SALUDA A  
LOS PROFESIONALES  
BIOQUIMICOS EN SU DIA**



# Rosario en cuerpo y alma

**Cine Lumiere**  
(Velez Sarsfield 1027)  
**Teatro para niños**  
Domingo 11, a las 15  
"Historia de una bomba"

**Teatro de la Manzana**  
(Entre Ríos 1348)  
**Exposiciones**  
**Ciclo Apple Rock '95**  
Domingo 11, a las 20  
"El regreso del Coelacanto"

**Mateo Booz**  
(San Lorenzo 2243)  
**Ciclo Teatro Argentino y Español** (Con una mirada rosarina)  
Domingo 11, a las 20  
"Divorcios, cuernos y habladurías" Dir.: Héctor Barreiros  
Descuento a est. y jubilados.

**Ciclo de Música**  
Jueves 15 y viernes 16,  
a las 21.30  
"Memphis" (La Blusera)

**Teatro del Viaducto**  
(Avellaneda y Tucumán)  
**Ciclo de Música**  
Domingo 11, a las 20  
Alejandro Mustafá (tangos)

**Plaza Las Heras**  
(Lucero y Bermúdez)  
**Neike Chamamecero**  
Domingo 11, a las 17  
Actúan: Hermanos Colman, Carlos Solís, Dúo Mesa-Bordón  
Goyanísimo Amanecer Correntino. Conducción: Noli Hernández y Ruli Guajojó Merlo.

**Parque Alem**  
(Nansen y P. Ribereño)  
Domingos, a las 16  
**Cine Club "La ventana"**  
Cine dialogado para chicos y no tan chicos. Coordina: I. López Dobón. Material cedido I. Goethe de Bs. As.  
Entrada gratuita.

**Centro Cultural Bernardino Rivadavia**  
(San Martín y San Juan)  
**III Festival Latinoamericano de Poesía**  
Del 21 al 24 de junio

**Teatro para niños**  
Domingo 11, a las 16.30  
"Las travesuras de la bruja Malves" Ent: \$5.- C/desc. \$3.-

**Teatro para adultos**  
Domingo 11, a las 20  
"El conventillo de la paloma"  
"Pelo de grasa"  
"El debut de la piba"



**Municipalidad de Rosario**  
Ciudad para la vida

"Esta es una excusa para encontrarse y mirarse cara a cara y decirse lo que hay que decirse", dijo.

Fito Páez desplegó el Circo Beat en su ciudad natal y volvió a conmocionar a su público. "Por esto pago toda mi vida, son los recitales más importantes de la gira", dijo el músico. A pesar de la mala acústica de un estadio que no está preparado para conciertos, el sonido fue bueno. Baglietto y Goldín fueron algunas de las sorpresas que acompañaron el show de casi tres horas.



# ¡PASEN SEÑORES!, FITO TRAJÓ EL CIRCO A CASA

**CIRCO BEAT.** Fito Páez: voz, guitarra, teclados. Gringui Herrera, Gabriel Carámbula: guitarra y voz. Tweety González: teclados. Laura Velázquez y Alina Gandini: teclados y voz. Nico Gota: percusión y teclados. Guillermo Vadálá: bajo y contrabajo. Pomo: batería. Chofi Faruolo: programación. Puesta en escena: Rubén Szchumacher. Dirección de arte y escenografía: Jorge Ferrari. Producción General: Fernando Moya y Fito Páez. Viernes 9, sábado 10, domingo 11 de junio. Estadio Curierto Provincial.

(Por Osvaldo Bazán) Quien más, quien menos, todos tenemos en el pasado unos zapatos de charol, una Fernández peinándose el peluquín, unas chicas del Normal, una *Eslabón de Lujo*, una tarde en el Radar y un padre con principios de sutil emperador. Marca generacional de miles de rosarinos, a uno de nosotros -Fito Páez- se le ocurrió que todo ese circo del que fuimos espectadores y payasos era arte puro. Usó el rico tamiz de su sensibilidad y salió *Circo Beat*, un trabajo que para la industria es un CD bien vendido; para las radios, algunos hits simpáticos; para las teens fans, algunas canciones menos de amor que las que tenía el disco anterior y para Fito Páez la certeza de que el pasado es un lugar que existe, que se puede revisar, que se puede mirar desde afuera sin piedad. Esto, claro, "en un país que no sabe qué hacer con los muertos en el Río de la Plata, con Scilingo, un país que va a ascender a Astiz", según Fito mismo dijo horas antes de los recitales. Con esta carga, lo de este fin de semana en la ciudad eje del CD, es mucho más que una serie de recitales de un artista popular inmensamente querido. Aquí, dijo Fito, "está todo lo que hice en estos años. Este disco y haber venido a grabar a la Lavardén, al final es una excusa para encontrarse y mirarse cara a cara y decirse lo que hay que decirse. Yo por ese

momento pago toda mi vida. Son los tres recitales más importantes de la gira". De acuerdo con lo que ocurrió en la primera de las noches, el chico puede quedarse tranquilo.

La principal duda que flotaba en el ambiente tenía que ver con el ámbito elegido. El Estadio Provincial tiene una de las peores acústicas de la ciudad y nadie recordaba, hasta el viernes, haber escuchado dignamente alguna cosa en ese lugar. Quizá por la magia del *Circo Beat*, el sonido fue casi lo mejor que puede conseguirse en un lugar no acondicionado para eso. Escuchar hasta el golpe de una pandereta, desentrañar las letras de las canciones, que el bajo no retuerza las tripas de los asistentes y, fundamentalmente, conseguir que desde ningún lugar del estadio nadie grite "no se escucha", es un mérito y no de los menores. Habrá que pensar entonces que hasta ahora nunca hubo allí profesionales como los encargados de este recital. El sonido (que fue un problema sobre el escenario en toda la primera parte) no fue inconveniente para la extensa fiesta de dos horas cuarenta y cinco minutos de recital, comenzadas con un expansivo público que, apelando a sus fibras más chauvinistas, gritaba: "Che porteoñó botón/ che porteoñó botón/ Fito es rosarino/ la puta madre que te parió".

Puntualmente a las 22 se apagaron las luces del estadio y pudo verse el inmenso telón que continúa la estética del booklet del CD, en tonos sepias, con el logo, los payasitos y una típica esquina rosarina, en donde se ve el cartel del cine *El Cairo*. Ahí fueron las 13 canciones de *Circo Beat* y Fito no pudo ni quiso reprimir un lagrímón al decir "Bienvenidos a casa, bienvenidos a la función número 34, en el centro mismo del *Circo Beat*". En las plateas, unos señores con linternas intentaban una inútil pelea con quienes querían bailar sobre las sillas. Cuando consiguieron que el último bajase, el primero ya estaba arriba nuevamente. El juego duró toda la noche, con resultado que podría resumirse como 0 a 0. Pese a ello, era tan emotivo lo que venía desde el escenario que nada podía empañarlo. El chico hablaba de su historia, sabiendo que era compartida. Las referencias locales hicieron las delicias de los asistentes, reconociéndose privilegiados compinches cuando Fito

nombraba al Padre Aparicio, el "Telarañas" o la lista de cines convertidos en shoppings, bingos o templos evangelistas. Aquí no hay que explicar nada; en cualquier otro lugar, sí. Y ese orgullo infantil fue un componente más -y no el menor- a la hora de la fiesta (recordar el cántico con el que el público recibió el show).

"Mariposa Technicolor" pasó sobre el estadio contagiando esa sensación de pasado que se proyecta hacia el futuro, destino errante. Claudia Puyó y Fabiana Cantillo hicieron coritos, y pasaron como mariposas de escenario. Para "Las tardes del sol, las noches del agua" Fito se acompañó con Liliana Herrero (dos veces interrumpida por aplausos calurosos) y la armónica de Pilo. El "Tema de Piluso" permitió a la monada gritar que "Rosario siempre estuvo cerca" (y, claro, fue coronado con el canto del inicio), "Nada del mundo real" fue el cierre teatral, con un potente foco des-

de atrás y la final mención jobiniana de "Dindí", homenaje que pasó casi inadvertido para los críticos del disco.

Después fue el repaso personal por su historia en canciones y en este sentido es raro que el único disco no visitado haya sido, justamente, el primero (además del maxi de *Corazón Clandestino*). En este tramo, la electrificante versión de "Ciudad de pobres corazones", la alegría de "Los buenos tiempos" y el acompañamiento con Fabián Gallardo de "Instantáneas" (superando rumores de broncas personales) fueron momentos brillantes. Por lo demás, la presencia de Rubén Bustamante en bandoneón para dos versiones demasiado "agonyechadas" de "Afiche" y "La última curda" (que consiguieron un silencio maravillado de una audiencia nada tanquero) mostraron que Fito habla en serio cuando pide revisar el pasado para ver dónde estamos parados. Y todavía quedaban las sorpresas.

## Felices por mirar atrás

(Por O.B.) "Era el final de la última dictadura militar y Rosario mostraba una potente resistencia en el nivel cultural. Había escritores, humoristas, pintores y estábamos nosotros haciendo música. Yo era el más chiquito y salió el nombre de Nueva Trova Rosarina. Estábamos con Juan Carlos Baglietto, Adrián Abonizio, Jorge Fandermole, Silvina Garré, Rubén Goldín, el Zappo Aguilera, Sergio Sainz..." Al finalizar el recital, Páez anuncia la presencia en escena de algunos de los nombrados y el estadio entero entra en un túnel del tiempo. Sólo faltarían El Clan y la Risario y el panorama estaría completo.

En homenaje a los tiempos en que se cocinó esto que hoy se come, Sainz, Aguilera, Goldín y Baglietto suben con Fito a hacer "La vida es una moneda". Los padres presentes cantan a sus hijos (que bailaron el "Tema de Piluso" y "Mariposa Technicolor") una canción que los lleva a las lágrimas. Algunos adolescentes escuchan esto por primera vez y les suena raro. Después, viene la historia de Mirta, con los zapatos del otro debajo de la cama.

En una ciudad que a veces parece tan poco querida por sus vecinos, en una ciudad de la que siempre alguien está queriendo irse, en una ciudad que no termina de superar su complejo de "barrio 101", estos vienen a recordar que es aquí en donde se formó uno de los movimientos culturales más importantes de los últimos años. Y que se puede mirar para atrás sin avergonzarse. Ver otra vez juntos en un escenario a Baglietto y Páez puede no significar demasiado en algún otro lado, pero aquí es muy fuerte. Una ciudad en donde todos quieren ser "leprosos" o "canallas" no puede ser explicada racionalmente. "Circo Beat" será para Rosario lo que la "Rapsodia en blue" fue para New York, lo que "Mi Buenos Aires querido" para la Capital, lo que "Garota de Ipanema" fue para Río de Janeiro o "Bajo los cielos de París" para ídem. Pero "Circo Beat" fue posible por la historia de poesía ciudadana, por los años de calles frías con razias permanentes, por esta tensión de metrópoli de un millón de habitantes y mentalidad aldeana (Risario dixit) de la que no podemos despegarnos. Ciudad rara, ésta. Resistencia cultural en tiempos difíciles. La pregunta podría ser ¿y ahora qué?

**Met**

RESPALDAN

Sanatorio Parque  
y MEDICUS - ☎ 254698



## CINES

**EL CAIRO.** Santa Fe 1120. Tel. 219180. A las 17.10, 19.35 y 22: Variedades. A las 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20: **Amada inmortal**, con Gary Oldman, Jeroen Krabbe y Johanna Stege. Apta mayores de 13 años. Sábado trasnoche a las 0.30: **Amada inmortal**. Platea \$ 6. Lunes a miércoles \$ 4.

**MONUMENTAL.** San Martín 993. Tel. 216289. A las 19.10 y 21.40: Intermedio. A las 17, 19.30 y 22: **Duro de matar III, la venganza**, con Bruce Willis, Jeremy Irons y Samuel Jackson. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a las 0.30: **Duro de matar III, la venganza**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**GRAN REX.** San Martín 1139. Tel. 213805. Hoy estreno. A las 17.55, 20 y 22.10: Intermedio. A las 16, 18.10, 20.20 y 22.30: **Blue sky, cielo azul**, con Jessica Lange y Tommy Lee Jones. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a las 0.30: **Blue sky, cielo azul**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**COMEDIA.** Mitre 948. Tel. 211607. A las 17.15, 19.40 y 22.05: Variedades. A las 17.40, 20.05 y 22.30: **Sólo ellas...**, con Whoopi Goldberg y Drew Barrymore. Dirección: Herbert Ross. Sábado trasnoche a las 0.30: **Sólo ellas...**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**BROADWAY.** San Lorenzo 1223. Tel. 260252. Sensacional estreno. A las 15.30, 17.45, 20 y 22.15: Variedades. A las 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40: **Las cosas del querer II**, con Angela Molina, Manuel Bandera, Dario Grandinetti y Susú Pecoraro. Dirección: Jaime Chávarri. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a las 0.45: **Las cosas del querer II**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**ATLAS.** Mitre 643. Tel. 211607. A las 17.15, 19.40 y 22.05: Variedades. A las 17.40, 20.05 y 22.30: **Escape salvaje (True romance)**, con Christian Slater, Dennis Hopper, Patricia Arquette, Val Kilmer, Gary Oldman, Brad Pitt y Christopher Walken. Dirección: Tony Scott.

Sábado trasnoche: 0.30: **Escape salvaje (True romance)**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**CINE DEL PATIO.** Sarmiento 776. Galería El Patio. A las 18, 20.05 y 22.10: Variedades. A las 18.20, 20.25 y 22.30: **La muerte y la doncella**, con Sigourney Weaver y Ben Kingsley. Dirección: Roman Polanski. Sábado trasnoche a las 0.30: **La muerte y la doncella**. (Apta para mayores de 16 años.) Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**CINE CLUB ROSARIO.** España 401. Hoy a las 20 y 22 proyección de tres cortometrajes: **La escollera**, (1962) dirección: Chris Marker, **París la bella** (1959) dirección: Pierre y Jacques Prevert y **El costado de la ribera**, (1959) dirección: Agnès Varda.

## TEATRO

**TEATRO EL CIRCULO.** Mendoza y Laprida. Tel. 483784. Los días 16, 17 y 18 de junio se presenta en Rosario la obra de Ingmar Bergman: **Escenas de la vida conyugal**, con la actuación de Alfredo Alcón y Norma Aleandro. Localidades en venta.

**CLUB A. PROVINCIAL.** 27 de Febrero y Rodríguez. Hoy a las 20 se presentará el show de **Fito Paéz**, presentando: **Circo beat**, con músicos invitados. Localidades en venta.

**TEATRO DE LA MANZANA.** Entre Ríos 1350. Los viernes a las 22 se presenta el unipersonal de Dario Fo: **Un minuto, por favor**, con la actuación de Guillermo Blasco y dirección de Juan Carlos Capello. Entrada general \$ 5.

**TEATRO DE LA MANZANA.** Entre Ríos 1350. Los sábados a las 22 el Grupo de las Mujeres presenta la obra: **3 deseos**, actúan Laura Copello, Claudia Schujman y Cristina Solís. Dirección: Mónica Discepolo. Entradas populares.

**CLUB ITALIANO.** Buenos Aires 1252. Tel. 481028. Viernes y sábados a las 22.30 y domingos a las 20.30 se presenta: **Pi-chincha, rufianismo y prostitución**, de Raúl Del Rivero. Dirección: José Alberto Berlén. Más de 20 actores en escena. Entradas populares.

**ONE WAY.** San Martín 845. Viernes y

sábados a la medianoche sigue el éxito de: **Los reyes del Café Concert**, actúan Sergio Creis (imitaciones), Claudio Fabiani (tango y punto) y el mago Barri, coordinación general a cargo de Hugo Trifiró. Entradas populares.

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Sábados a las 22, La Sociedad del Angel presenta a La Cicuta Compañía Teatral en: **Macbeth** con dirección general de Ricardo Arias. Entradas populares.

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Sábados trasnoche, 0.30: **Adiós y buena suerte**. Dirección: Cristian Marchesi. Agrupación Filodramática Te Quisimos con Locura. Después de su temporada en Mar del Plata. Entradas populares.

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Domingos a las 19.30: **Bajo el ala del sombrero**. Dirección: Chiqui González. Agrupación Filodramática Te Quisimos con Locura. Vuelve el clásico del teatro rosarino en su última temporada. Se ruega puntualidad.

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Domingos a las 21.30 la compañía teatral Quién le pegó a Violeta presenta: **Carmen, la puta de ronda**, versión libre de la ópera de Bizet. Actúan: Agudo, Balzano, Capisano, De Souza, Feugas, Fossa, García Jurado, Ghirlanda, Puchades y Teolier. Dirección Chiqui González. Teatro de imágenes. Entradas populares.

**EMPLEADOS DE COMERCIO.** Corrientes 450. Sábados a las 21 y domingos a las 20 se presenta la obra **Sobrevivientes, al poder**, con la actuación de Héctor Barreiros, Iris Santarelli, Mónica Simone-lla y Juan Carlos Lorenzo. Dirección Héctor Barreiros. Entrada libre y gratuita.

**SALA DE LA COOPERACION.** Urquiza 1539. El próximo sábado 10 de junio a las 22, el Centro de Dramadicea estrenará la obra: **Catástrofe II: lo que hemos sido y lo que somos**, actúan: Almeida, Barria, Gómez, Núñez, Vigliano y Raquel Escalante. Dirección: Jorge Dunster. Entradas populares con consumición. Descuento a docentes, jubilados y estudiantes.

**CULTURAL DE ABAJO.** Entre Ríos 579. Subsuelo. Viernes a las 22.30 y sábados a las 0.30 se pone en escena la obra: **La una y mil noches**, autor: el Vido, con

la actuación de Martín Gallo y Estefanía Bruno, vestuario: Dante Taparelli, escenografía y luces: Pablo Rivore. Dirección: Mario Violettini. Espectáculo apto para mayores de 14 años. Entradas populares.

**CENTRO ESTUDIOS TEATRALES.** San Juan 842. Sábados a las 22. Versión libre del primer capítulo de la novela "El Juguete Rabioso" de Roberto Arlt, bajo el nombre de: **Ladrones**. Adaptación y dirección: Juan Hessel.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20, la junta para teatral La Píara presenta: **Pelo de grasa**, versión libre de la obra de Griselda Gambaro "Decir sí". Con la actuación de Martín Fumiat y Matías Martínez y dirección de Matías Martínez. Entradas populares.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Tel. 248382. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20 el taller La Casa del Jubilado presenta: **El debut de la piba**, de Roberto Cayol, actúan: Arias, Pitali, Izurieta, Miranda, Sala, Saavedra, Celoria, de Martos, Nicola. Dirección de Julio Amoros y Eduardo Serenelli. Entradas populares.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Todos los martes de junio a las 19.30, en el Ciclo Didáctico de Teatro, se presenta: **Nada hay como un viaje al Viejo Mundo**, de Luis Turco con dirección de Pepe Costa. Presentación y debate a cargo de Clide Teljo. Entrada libre y gratuita.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Ciclo de Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20 el Teatro Libre de Rosario presentará el sainete de Alberto Vaccarezza: **El conventillo de la Paloma**, con dirección de Eduardo Ceballos. Entradas populares.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Viernes a las 20 el Taller de Teatro de Jóvenes Especiales "Ilusión y Fantasía" presenta: **Un cuento de amor**, de Rubén Izurieta. Dirección: Yeye Saavedra. Entrada libre y gratuita.

**LA MUESTRA.** Juan Manuel de Rosas y San Luis. Viernes a las 22 hs. La Agrupación Teatral La Maroma presenta su espectáculo de humor: **Recortes de un despolijo**, basado en textos de Roberto Arlt. Dirección: Gustavo Guirado.

**LA MUESTRA.** Juan Manuel de Rosas y San Luis. Domingos a las 21 se presenta la actriz Andrea Fiorino con el unipersonal: **El discurso**. Dirección: Eduardo Bertaina. Entradas populares.

**SALA LAVARDEN.** Mendoza y Sarmiento. Sábados de junio fabuloso trasnoche sangriento con los: **Detectives tropicales**, en el caso del asesino del yogur. Actúan Miguel Franchi y Gerardo Capurro. Entrada a la gorra.

**SALA AMIGOS DEL ARTE.** 3 de Febrero 755. Sábados a las 22 y domingos a las 20 se pone en escena obra de teatro: **Con los pies en las brasas**, con la actuación de Claudia Montero, Mariana Ruso,

Margot Rubertino, Rubén Oroná, Gabriela Taddey, Hania Betcher, Carlos Vaccaro y Yolanda Escalada. Dirección: Raúl Marciani. Entrada a la gorra.

**CAFE DE LA OPERA.** Mendoza y Laprida. Sábado a las 21.30 el grupo Extravaganza presenta: **El reino de las hadas**, con la actuación de Ofelia Castillo, Andrea Fiorino, Marcela Moro, Alejandra Zambrini, Eduardo de Jong y Abel Hilbe. Dirección: Eduardo Bertaina. Entradas populares.

**CASA DEL FORO.** Bv. Oroño 1542. Sábados a las 22 y domingo a las 20 se estreña la obra: **Proceso a la justicia** Nuremberg, de Laura Campos, actúan: Anemola, Borelli, Marín, Reydy, Broardo, Maraver, Salum, Claverie, Marani, Taborda, Pino, Martino, Suárez, García, Palermo, Mainini, Oroquieta, Carignano, Panzeri y Cardoso. Dirección: Lauro Campos. Entradas populares.

**TEATRO MATEO BOOZ.** San Lorenzo y Bv. Oroño. Sábados a las 21.30 el grupo Aquelarre presenta la obra: **Divorcios, cuernos y habladorías**, basada en textos de Miguel de Cervantes Saavedra. Actúan: Pareja, Valci, Alonso, Milman, Giménez, Spagnoli, Barreiros y Tinelli. Dirección: Héctor Barreiros. Precios populares.

## PARA NIÑOS

**PLANETARIO MUNICIPAL.** Parque Urquiza. Tel. 483084. Sábados y domingos a las 17 y 18 función de: **Una ventana al universo**. Los sábados y domingos de 17.30 a 20.30: **Museo Experimental de Ciencias**. Entrada general \$ 2. Jubilados \$ 1.

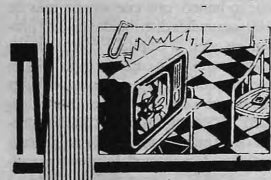
**PARQUENACIONAL A LA BANDERA.** Santa Fe y Av. Belgrano. Del 5 de junio al 17 de julio, **El Expositor Nacional de Muñecos**, 4 visitas guiadas diarias con función de títeres para contingentes escolares. Abierta de lunes a domingos de 8 a 20 horas. Entrada general \$ 2.- Consultas e inscripción al teléfono 812821.

**SALA LAVARDEN.** Sarmiento y Mendoza. Sábados y domingos 17 hs. El grupo Negroito Olmedo presenta **Las cosas del diario**, montaje que representó a la región Rosario en el 34º Festival Infantil Necochea '95. Dirección: Norberto Campos.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Martín y San Juan. Ciclo de teatro para niños. Sábados y domingos a las 16.30 el grupo Ampasi presenta: **Las travesuras de la bruja Malvés**, de Laura Cabello. Dirección: Susana de Innocenti. Entradas populares.

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Ciclo Teatro para niños, domingos a las 16 se presenta la obra: **El queso con hoyos**, con dirección de Daniel Tillería. Una farsa llena de juegos y picardías infantiles. Entradas populares.

**SALA SAULO BENAVENTE.** Alem y Gaboto. Sábado y domingo a las 17 Pípincho presenta la obra: **El principito**, de Héctor Ansaldo, música Patricia Larguía. Entradas populares.



## 12.00

- 3. Lumen 2000
- 5. El pan de la palabra
- 8. Campeones

## 13.00

- 3. El juego de la oca

## 5. La familia Benvenuto

14.00

- 8. Autódromo

15.00

- 5. Largometraje: "De sirvienta a millonaria"
- 8. Motociclismo

16.40

- 5. La banda dominguera

17.00

- 8. Rally y algo más

18.00

- 3. Las películas de Disney
- 8. Coche a la vista

19.00

## 5. Time trax

8. Ecomundo TV

20.00

- 3. Kung Fu
- 5. Todo el deporte I
- 8. La noche del domingo

21.00

- 5. Acapulco H.E.A.T.
- 5. Jugate con todo

22.00

- 3. Cine ATP

24.00

- 3. El show creativo
- 5. Todo el deporte II
- 8. ATC 24

## GALAVISIÓN

- No sólo trabajamos por la mejor programación.

Galavisión se ha propuesto una nueva misión: "El Padrinazgo de la Plaza San Martín".



Pensando en el futuro, intentando resaltar los valores de la Ciudad y fundamentalmente, por la preservación de nuestro medio ambiente. Queremos fomentar la protección y el cuidado de los espacios verdes de Rosario.

Aire Puro. Por el futuro de nuestras nuevas generaciones, intentando mejorar nuestra calidad de vida y dándole la importancia que realmente merece. Preocuparnos por el medio ambiente y también por el futuro, hoy también es nuestra misión.

**GALAVISIÓN**  
LA MEJOR PROGRAMACIÓN... Y MÁS



## COMERCIO EXTERIOR

La Cámara de Comercio Exterior de Rosario de la Federación Gremial del Comercio e Industria informa:

### Oportunidades comerciales:

India: Pasta de madera. Papel prensa. Papel kraft. Cantidad por determinar. Importador Shivanda Marketing Private Limited.

Resina de policloruro de vinilo (pvc) en forma de polvo para manufactura de separadores de batería. Cantidad por determinar. Importador Microtex Separators Private Limited.

Perú: Empaquetaduras, retenes, uras, mangueras industriales, cantidad por determinar. Importador Divesa Service Jr.

Sudáfrica: sardinas enlatadas. Cantidad por determinar. Importador Maneco Import-Export Agency P.O.

Italia: Embutidos de la especie bovina. Cantidad por determinar. Importador Unitrade S.R.L.

Carné de especies bovinas congeladas. Cantidad por determinar. Importador Studio Oberti G.A.

Quesos de pastas duras. Memorias para computermemoria y módulos. Importador Savare Roberto.

Tejidos de hilados de filamentos sintéticos y de algodón. Importador Sansone Carmine & C.S.A.S.

Francia: Semillas de girasol. Cantidad por determinar. Importador Etablissements Bourrelly Less Bases.

Marruecos: Gelatina para uso alimenticio. Fécúlas de papas. Importador Visachine S.A.

Para recabar más información sobre las empresas importadoras y asesoramiento para las operaciones dirigirse a nuestra institución personalmente o por telefax al 257147, en el horario de 14 a 19.

Informamos que se ha desarrollado con mucho éxito el seminario informativo sobre Normas Iso 9000. Los interesados en contratar el asesoramiento integral para su empresa pueden dirigirse a la C.C.E.R., ya que la misma está conformando grupos para el desarrollo del mismo. Los interesados podrán recabar información en Córdoba 1868, o bien al telefax 257147.

El Banco Bisel SA se encuentra operando a pleno con sus 160 sucursales. Nacida de la integración de importantes entidades cooperativas, la nueva entidad financiera anuncia "la asociación en ciernes con el Banco del Desarrollo de Chile y la Caisse Nationale de Credit Agricole de Francia" para lograr una adecuada inserción internacional.



Omar Trillo, Jorge De Biassi y Ricardo Lione, directivos de Bisel.

El nuevo banco ha logrado tener presencia en todas las provincias.

# UNA FUSION DE BANCOS QUE CRECE EN SERVICIOS

En una de las operaciones más rápidas y efectivas que se realizaron dentro del sistema bancario, el pasado 2 de mayo quedó aprobado por el Banco Central de la República Argentina el nacimiento del Banco Bisel Sociedad Anónima. Este nuevo agente financiero quedó integrado inicialmente por los bancos Delos Arroyos, Coinag, Independencia, De las Comunidades, Núcleo y San José, a los que luego se sumaron Carlos Pellegrini, Meridional y Nicolás de Valle. Todas estas "casas" nombradas anteriormente hacen que el Banco Bisel Sociedad Anónima pase a ser el banco privado más importante del interior del país. La casa central estará ubicada en San Lorenzo y Mitre, en el edificio del ahora ex Banco de los Arroyos. "Sin duda que hemos dado un gran salto. Tenemos presencia en casi todas las provincias y eso es muy importante. Contamos con más de 160 sucursales para que el público pueda hacer todo tipo de trámites", dijo Jorge De Biassi, presidente del Banco Bisel, ex Banco Independencia, quien luego agregó: "Pasamos a ser una banca privada sin perder los conceptos del cooperativismo".

La importante red de bancos que se han integrado en el Bisel lo converti-

rán en un instrumento idóneo para promover políticas de desarrollo de las pymes y de las economías regionales. "No nos tenemos que olvidar nunca de nuestros orígenes si no el banco perdería la esencia que los caracteriza", subrayó De Biassi. El Bisel operará en las provincias de Santa Fe, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Neuquén, Río Negro, Tucumán, Entre Ríos, Chaco, Misiones y la Capital Federal, dejando abierta la posibilidad de poder establecer sucursales en otras provincias del país.

¿Cómo se decidió la integración para formar el Banco Bisel?

La idea venía estableciéndose como una modalidad que podía llegarse a dar con otros bancos que veníamos trabajando en conjunto desde hace 15 años, en alguna emergencia donde fuera necesario integrar una entidad de mayor porte. La circunstancia estuvo precipitada después de la crisis financiera del mes de diciembre último. En esa instancia fue cuando estas entidades que constituyen Bisel encaramos la tarea de trabajar en conjunto hacia una integra-

ción. Esto fue en el mes de enero.

¿Cuándo fueron autorizados por el Banco Central?

A fines de febrero fuimos autorizados por el Banco Central en un tiempo que entendemos que ha sido sumamente difícil, emprendimos también la tarea de armonizar todo lo necesario para poder comenzar la actividad del banco.

¿Cómo observan la situación financiera desde su sector? ¿Qué cree que puede suceder en los próximos meses?

Diría que luego del proceso electoral se ha venido dando una recuperación del sistema, fundamentalmente con una vuelta de depósitos, que durante el período de diciembre a mayo habían sido retirados del sistema financiero. En nuestro caso los indicadores también lo están registrando. No obstante, el momento es difícil para los sectores servidos por nuestras entidades que son pequeñas y medianas empresas. Estamos estudiando la mejor manera de apoyarlas.

¿En qué plazo cree que se pueda

llegar a recuperar el sistema financiero?

No es fácilmente predecible decir en qué plazo va a volver la totalidad de los fondos que se han retirado. Parte de ellos se fueron al exterior, eran de depositantes del exterior o de inversores del exterior y va a depender de la confianza que en el futuro inmediato vaya teniendo Argentina a nivel internacional para que puedan volver. Yo diría que es un proceso que va llevar por lo menos unos seis meses.

Jorge De Biassi, el presidente del nuevo banco, que cuenta con más de 160 sucursales distribuidas en diez provincias y en la Capital Federal, finalizó diciendo: "Un capítulo especial merece la colaboración de las autoridades del Banco Central". En ese sentido destacó "su comprensión de que los procesos de integración de nuestras características tienen modalidades e instancias propias y su apoyo constante en circunstancias tan difíciles como las acontecidas durante el camino constitutivo".

## Promoción turística de Mendoza

# VIAJE A LA TIERRA DEL SOL

Nos encontramos realizando una gira por las ciudades más importantes del país promocionando la temporada invernal, para que la gente conozca Mendoza", explicó el contador Guillermo Nicolás Mosso, director de Promoción de la Subsecretaría de Turismo de Mendoza. Este lanzamiento es uno de los más importantes que se han realizado en los últimos años. En medio de una reunión informativa, se asesoró a cada uno de los agenceros locales sobre las bellezas de la tierra de la vendimia. "Queremos contactarnos con el público para que sepan qué es lo que está haciendo Mendoza y además invitarlos a conocer los secretos de esta tierra", agregó Mosso.

La Subsecretaría de Turismo ha preparado para incentivar al público todo tipo de folletos y cuadernillos de información. En cada temporada se remarca qué zona de la provincia es la más propicia para visitar, así como también qué tipo de deportes, caminatas o paseos se pueden realizar. "Nuestro primer objetivo fue cubrir todas las necesidades informativas que tenía el público y con la folletería que estamos presentando creo que lo estamos cumpliendo", remarcó Mosso. También se promociona la tradicional Fiesta de la Vendimia, que año a año congrega a gente de todo el país. A esto hay que sumarle una nueva modalidad, ya que en la capital provincial en este último

tiempo se han realizado un importante número de congresos, jornadas y seminarios, en los cuales quedó demostrada la gran capacidad hotelera.

Uno de los mayores atractivos que tiene la provincia es el Valle de Las Leñas, que está ubicado en el sur de la provincia. "Sin dudas que el valle (por Las Leñas) es muy bello tanto en invierno como en verano. Esa zona se caracteriza por la diversidad de paisaje", recaló Mosso. La campaña de

promoción se realizó en tres idiomas. Además, cuando el turista llega a Mendoza, la Subsecretaría de Turismo le entrega un material en el que se le informa más detalladamente sobre todo lo que pueda necesitar. La guía va desde restaurantes hasta hospitales, pasando por comercios. Un trabajo realmente muy calificado, que merece ser tenido en cuenta por otras gestiones de gobierno para promoción del turismo.



Guillermo Mosso explica las bondades de su provincia.



## LM COMUNICACIONES S.A.

# VENTA Y ALQUILER DE CENTRALES TELEFONICAS

MITRE 515. TEL: (041) 217091/4417. 2000 ROSARIO  
SAN MARTIN 1770. TEL: (042) 593333. 3000 SANTA FE



**A.Thomas al 2200.** A recicar, 2 dormitorios, garage, 2 habitaciones de servicio, amplio jardín 21 m, 110 m<sup>2</sup> cubiertos. \$ 90.000. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**Barrio Parque.** 2 plantas, cochera para 2 coches, moderna. U\$S 110.000. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Bv. Seguí y Oroño.** 2 dormitorios, dependencias, terreno. Faltan arreglos. U\$S 65.000. Sadín. Tel: 810866.

**Castagnino al 1000.** Apta para 2 familias. PB: cochera triple, 2 dormitorios, patio. PA: 4 dormitorios, patio cubierto, parrillero. \$ 132.000. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**Castagnino al 900.** 70 m<sup>2</sup> cubiertos, 2 dormitorios, patio amplio y terraza. \$ 42.000. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**Cochabamba al 900.** Frente. 3 dormitorios, living, cocina-comedor, garage, patio. U\$S 80.000. González Cajal. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Garay 587.** A terminar. 2 plantas. 3 dormitorios, cocina-comedor, patio (8,66 x 23 mts). U\$S 55.000. Facilidades. Sadín. Tel: 810866.

**Italia y Rueda.** 3 dormitorios, living-comedor, teléfono. Interna. U\$S 45.000. Informes: Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**J.M. de Rosas al 3200.** A recicar. Antigua. 2 habitaciones, cocina, cochera, galería, patio, fondo. Sadín. Tel: 810866.

**Maciel al 1000.** Excelente estado, 2 dormitorios, quincho, jardín, totalmente equipada. \$ 43.000. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

# Anuncios Breves

Para publicitar en esta sección comuníquese con los tel: 216806/3976/5812

## 100 INMOBILIARIA

101 CASAS  
102 DEPARTAMENTOS  
103 QUINTAS / COUNTRYES  
104 CENTROS TURISTICOS  
105 TERRENOS / LOTEOS  
106 CAMPOS  
107 OFICINAS  
108 LOCALES  
109 DEPOSITOS  
110 COCHERAS  
111 HOTELES / HOSPEDAJES

**200 TRANSACCIONES**  
201 FONDOS DE COMERCIO  
202 NEGOCIOS VARIOS  
203 DINERO / CREDITOS

**300 AUTOMOTORES**  
301 AUTOMOVILES  
302 MOTOS/CICLOMOTORES  
303 NAUTICA

304 CAMIONES  
305 REPUESTOS / ACCESORIOS

**400 EQUIPAMIENTO**  
401 MAQUINARIAS  
402 INSUMOS  
403 EQUIP. P/OFICINAS  
404 COMPUTACION  
405 TELEFONIA FAX  
406 ELECTRONICA  
407 ARTICULOS VARIOS

**500 PROFESIONES**  
501 PROFESIONALES  
502 ENSEÑANZA  
503 TRADUCCIONES  
504 OFICIOS VARIOS

**600 TRABAJO**  
601 OFRECIDO  
602 PEDIDO  
603 HOGAR

## 700 SERVICIOS

701 ALQUILER AUTOMOVILES  
702 FLETES  
703 SERVICIOS VARIOS  
704 DETECTIVES  
705 ASESORIAS / GESTORIAS  
706 COBRANZAS  
707 LIMPIEZA  
708 AGENCIAS MATRIMONIALES  
709 CONTACTOS

**800 VARIOS**  
801 SALUDOS / AGRADECIMIENTOS  
802 EXTRAVIOS  
803 PERSONAS BUSCADAS  
804 VIAJES

**900 JUDICIALES Y REMATES**  
901 LICITACIONES / CONCURSOS  
902 EDICTOS  
903 REMATES

**Mendoza al 5300.** 2 dormitorios, living comedor, gran patio 90 m<sup>2</sup>. Demas dependencias. U\$S 62.000. Tel: 562452.

**Nansen al 400.** 2 dormitorios, planta alta, muy cómoda. Hiskin. Tel: 402162.

**Necochea al 1800.** 3 habitaciones, patio, dependencia de servicio, terraza. 100 m<sup>2</sup>, recuperable. U\$S 42.000. Inmobiliaria Cuellar. Teléfono: 488636.

**Necochea y Virasoro.** Planta alta, 2 dormitorios, cocina-comedor, baño, terraza, balcón. Faltan arreglos. Inmobiliaria Sadín. Tel: 810866.

**Necochea al 1300.** 2 plantas. Garage, 4 dormitorios, living comedor, cocina comedor reciclada, sala de estar, 3 baños completos, lavadero y terraza. Tel: 493339.

**Palestina al 900.** 109 m<sup>2</sup> cubiertos, 2 dormitorios, patio amplio, cocina equipada, parrillero cubierto. \$ 55.000. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**Paraguay al 5300.** 2 habitaciones, cocina comedor amplia, 2 baños, salón, garage, jardín, terraza, pavimento, entrada para vehículo. Acepto dpto. González Cajal. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Perdriel al 1100.** PB: 2 dorm., patio cub., terraza, jardín, parrillero, sup. 250 m<sup>2</sup>, 153 m<sup>2</sup> cub. \$ 57.000. Est. Plaza. Tel: 556021.

**Pte. Roca al 1300.** 1 dormitorio, gran living, patio, terraza. Hiskin. Tel: 402162.

**Rodriguez al 100.** 2 dorm., 2 patios, terreno libre, cocina com., lav. indep. Impecable. Hiskin. Tel: 402162.

**Sarratea al 400.** Fisherton. 3 dorm., 2 baños, cocina com., living com., garage, lavadero. Tel: 493339.

**Semicéntrico.** Impecable, 2 dormitorios, 2 baños. U\$S 65.000. Pryma. Teléfono: 300893.

**Tucumán al 2700.** 3 dormitorios, 2 baños, patio. U\$S 125.000. Tel: 372921.

**Uruguay al 6000.** Nueva. Impecable. 2 dormitorios, cocina, living-comedor, baño, garage, patio, parrillero, terraza. U\$S 30.000. Facilidades. Sadín. Tel: 810866.

**Viamonte 3258.** Casa a terminar, planta baja, oportunidad, liquido. Tel: 372921.

**Warnes al 1200.** Dos plantas equipadas, 3 dormitorios, garage, jardín, categoría. \$ 130.000. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**Zeballos al 4600.** Pasillo a nuevo, 3 ambientes, patio. U\$S 27.500. Escucho ofertas. Tel: 300893.

**Zeballos al 1900.** 3 dormitorios, living comedor, cocina comedor, escritorio, 2 patios. Financiación. Río Paraná. Tel: 489009.

**Zelaya al 1100.** PB: 3 dormitorios, terraza, parrillero, 212 m<sup>2</sup> cubiertos. \$ 50.000. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**Zona Parque España.** Antigua. Escucho ofertas. Tel: 243609.

**Zuviría al 6000.** Salón de venta al frente. 2 dorm., baño, living-com., cocina-com., lav. separado, garage. Atrás hay 1 galpón de 8 x 7,40 mts y en planta superior 1 dpto. 2 dorm., baño, cocina-com. Total 180 m<sup>2</sup> cubiertos. Tel: 255470/79.

## ALQUILER

**Arroyito.** Chiche. Recién pintada. 1 dormitorio, cocina-comedor. \$ 230. Tel: 399714/2587.

**Cochabamba 920.** Casa local, 2 habitaciones, cocina amplia, patio, habitación de serv. \$ 500. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Deán Funes 7787.** 3 dormitorios. \$ 150. Tel: 568767.

**Entre Ríos al 300.** Uso comercial, 3 habitaciones. Tel: 372921.

**Jujuy al 1500.** 140 m<sup>2</sup>. PB: 4 habitaciones, baño, cocina. PA: 2 habitaciones, baño, teléfono. Tel: 499375.

**Ocampo al 900.** Frente. Planta baja. 2 dormitorios, living, patio chico, altillo, terraza, gas natural. \$ 390. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

2 dormitorios. Escalera, living comedor, cocina comedor, balcón, externo, cómodo. Oportunidad. Hiskin. Tel: 402162.

**9 de Julio al 1300.** 3 dormitorios, teléfono, luminoso, 75 m<sup>2</sup>. Tempestini - Rosso. Tel: 499375.

**Av. Pellegrini al 1500.** 2 dormitorios, cochera, muy luminoso. Orientación norte. U\$S 47.000. Recibo auto. Facilidades de pago. Casco Inmob. Tel: 491153/218424.

**Barrio Martín.** 2 dormitorios, ambientes amplio, 2 baños, quincho y terraza uso particular, cochera, teléfono, impecable. Sin gastos centrales, 109 m<sup>2</sup>. Hiskin. Tel: 402162.

**Barrio Rucci.** 2 dormitorios, cocina comedor, lavadero independiente, living comedor, baño, muy amplio. Hiskin. Tel: 402162.

**Brown al 1600.** Único, 3 dormitorios amplios, 2 baños, cochera, teléfono, vista al río, 320 m<sup>2</sup>, cocina comedor revestida en madera, parrillero y patio cubierto, dependencias. \$ 240.000. Tempestini - Rosso. Tel: 499375.

**Bv. Oroño al 600.** 3 dormitorios, teléfono, 160 m<sup>2</sup>. U\$S 120.000. Tempestini - Rosso. Tel: 499375.

**Consulte aviso Red Inmobiliaria en la página 15**



# RIO PARANA

TASACIONES  
ALQUILERES - VENTAS  
ADMINISTRACION  
CONSORCIOS

## VENDE

## ALQUILA

### DEPARTAMENTOS

**BERRINI 2200:** Parque Field. Living com., amplia cocina com., lav., 3 dorm.. Apto uso comercial.

**URQUIZA 2381:** 2 dorm., living comedor, placares, balcón a la calle, cerramiento, lavadero, externo, teléfono. Alquilado.

**SANTA FE 1700:** antiguo, reciclado, 3 dorm. principales, living comedor, estar, 2 habitación y baño servicio, patio, balcón a la calle. Impecable. \$ 65.000. 200 mts. cub. aprox.

**ENTRE RIOS 2000:** 2 dorm., living com., baño completo, cocina, balcón, piscina, solarium. \$38.000.- Financiación.

**PELLEGRINI 800:** 3 dorm., living com., 2 baños, dep. serv., balcón corrido a la calle, cochera, pileta de natación, solarium, detalles de terminación.

**LAPRIDA 1100:** 3 dorm., con aire acondic., placares terminados, depend. de serv., amplia cocina com., living com., 2 baños, lav., balcón corrido a la calle, cochera, pileta, solarium. Oportunidad.

**SAN MARTIN 5200** (Anchorena 1048): 2º piso, 83 m<sup>2</sup>. Excelente estado, amplia cocina comedor, living com., lavadero independiente, balcón con cerramiento. Acepta financiación.

**BUENOS AIRES 1200:** 2 dormitorios externos con balcón, living comedor.

**RIOJA 947:** externo, 2 dormitorios, living comedor, cocina comedor, patio, balcón.

**DORREGO - PELLEGRINI:** 2/3 dorm., externo, aire central, balcón a la calle, amplia cocina comedor, living, dependencias, doble ingreso.

### CASAS

**SAN MARTIN 1900:** Casa con salón a la calle, 2 dorm., galería, cocina, 144 m<sup>2</sup>.  
**ZEBALLOS 1900:** 3 dorm., cocina comedor diario, escritorio, 2 patios, habitación y baño servicio.

**UNION 1800.** Alberdi: 4 habitaciones, living com., cocina com., amplio patio, garage. 126 m<sup>2</sup>. \$ 28.000. Oportunidad.

**GALVEZ 1200:** 2 dorm., living com., cocina com., patio, espacio aéreo p/edificar.

**24 DE SEPTIEMBRE 1500:** 2 dorm., cocina com., diario, habitación y baño serv., jardín, terraza.

**ENTRE RIOS 2900:** (Pje. Corellini 2900): 4/5 habitaciones, reciclada a nueva, garage o salón de negocio, patio, living com., cocina com., tel. Se acepta dpto. y financiación.

**FALUCHO 300:** 2 dormitorios, living com., cocina com., patio, 162 m<sup>2</sup>

### LOCAL

**SARMIENTO 1400:** Salón a la calle. Frente vidriado, baño. Facilidades. \$ 26.000.

### COCHERAS

**EDIFICIO APOLO:** Sarmiento 600

### GALPON

**ALEM 1200:** 12,50 x 51 mts. con importante oficina c/entrepiso. Salón de reuniones, cocina com., 2 baños, vestuarios, privados, fosa para vehículos. Acepta dpto. inferior. Financiación.

### FONDO DE COMERCIO

**PIZZERIA MACRO CENTRO:** en pleno funcionamiento. Oportunidad \$ 15.000. Incluye instalaciones motos, etc. teléfono. Por ausentarse.

## FINANCIACION DE GASTOS INICIALES PAGO GARANTIZADO DE ALQUILERES

### DEPARTAMENTOS

**CORRIENTES 1381:** 1 dorm., living com., cocina, balcón a la calle.

**SALTA 3201:** 1 dorm., living com., balcón a la calle, escalera, ext. \$ 200

**GÜEMES 2600:** 2 dorm., externo con balcón. Vista río. Balcón terraza. \$ 200.

**SAN JUAN-ORONO:** Fac. Cs. Económicas, 2 dorm., living, coc. com., lav. indep., habitación y baño servicio, 2 balcones.

**LAPRIDA 1100:** 3 dorm., living com., amplia cocina comedor, hab. serv., aire acondic., solarium, pileta, cochera, semipiso, externo.

**ENTRE RIOS 2036:** 2 dorm., living com., balcón. Edif. c/pileta natación.

**RIOJA 947:** 2 dorm., living com., balcón a la calle, patio. \$ 300.

**MONTEVIDEO 1459:** Ambiente único, cocina comedor, baño, balcón.

**CORDOBA 1300:** 3 dormitorios, 2 baños, cocina comedor, lavadero, living comedor. \$ 450.

**SAN MARTIN 800:** 1 dorm., living com., chiche.

**ORONO 14 bis:** un dormitorio, living, cocina comedor.

### OFICINA

**SANTA FE 1047:** recepción, privado, aire acondic., baño, privado, teléfono.

**ALQUILERES PEDIDOS**  
**CASA O DEPARTAMENTO.** 1/2 dormitorios zona Lagos 4900 Barrio Acindar. Excelentes garantías.

### LOCALES

**AVDA. FRANCIA 900:** Local frente vidriado, 10 x 40 mts. aprox. Ideal concesionarias autos-motos, emprendio, persiana eléctrica.

Salón en ochava con casa en P.A. a estrenar. Excel. estado. Conjuntam. o separado

**RIOJA - MITRE:** frente vidriado, subsuelo, entre piso con o sin instalaciones, probadores. Sin llave ni depósitos.

**SARMIENTO 1400:** 3 x 10 mts., frente vidriado, baño. Hay cartel.

**ESTEBAN DE LUCA 47:** salón en esquina, a estrenar, frente vidriado 7 x 8 mts., baño.

**CUCHA CUCHA 4867:** 4,50 X 12 mts., baño. Frente vidriado.

**RONDEAU 1800:** Salón centro comercial Alberdi, totalm. vidriado, disquería, salón de ventas, etc.

**ALEM 2100:** Salón frente vidriado PB. Edificio recién habitado: Ideal granja, verdulería, etc.

**IBARLUCEA Y ECHEVERRIA - Arroyito:** salón en ochava. Ideal granja, verdulería, c/subsuelo, baño perfecto estado frente por ambas calles, entrada por ochava.

**RIOBAMBA Y ALEM:** Salón en ochava frente por ambas calles, baño, ideal oficina o comercio.

### GALPONES

**VELEZ SARSFIELD 400:** parabólico, 12 x 25 mts. con oficina, baño. Perfecto estado de revokes, pintura. Entrada de camiones y lugar donde estacionarlo dentro del parabólico.

**SANTIAGO 3400:** parabólico con fosa y rampa de carga. Toda la sup. libre 50 m<sup>2</sup>

JUAN MANUEL de ROSAS 1272 PB. TEL 489009 / 499107. De lunes a viernes de 9 a 17 hs.



**Corrientes al 1700.** 1 ambiente. Luminoso. Con teléfono. US\$ 19.000. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Corrientes al 400.** 2 dormitorios. Muy amplio, chiche, 75 m2. Hiskin. Teléfono: 402162.

**Dorrego al 1600.** 3 dormitorios, cochera, patio, patio. \$ 71.000. Tempestini - Rosso. Tel: 499375.

**Entre Ríos 1137.** 2 dormitorios, amplio frente, luminoso. US\$ 38.000. Teléfono: 372921.

**España al 1100.** 3 dormitorios, cochera, teléfono, 118 m2. \$ 90.000. Tempestini - Rosso. Tel: 499375.

**España al 1300.** 3 dorm., externo, empapelado, tel., aire acond. US\$ 50.000. Tel: 494279 de 17.30 a 19.30 hs.

**Italia al 1100.** 3 dorm., cochera, tel. \$ 90.000. Tempestini - Rosso. Tel: 499375.

**Italia al 1200.** 3 dormitorios, 90 m2. \$ 75.000. Tempestini - Rosso. Tel: 499375.

**Ov. Lagos al 100.** 2 dormitorios. Muy comodo, orientación este, balcón, terraza. Hiskin. Tel: 402162.

**San Martín 2974.** Hermoso semipiso. Finamente decorado. Living com., 2 dorm., baño, cocina com., amplio jardín invierno con parrillero, lav., Sr. Búcolo. Laprida 958 5° A. Tel: 493454.

**Santiago 90 bis.** Externo. 2 dormitorios, balcón cerrado, buen living, cocina totalmente equipada, teléfono. Bajas expensas. US\$ 43.500. Cuellar. Tel: 488636.

**Sarmiento al 900.** 3 dormitorios, 100 m2, todas sus dependencias y cochera. Alquiler o vende. Tel: 488636.

**Sarmiento al 900.** 3 dormitorios, muy amplio, categoría, con cochera, 101 m2. Hiskin. Tel: 402162.

**Sarmiento y San Lorenzo.** 2 dormitorios, 80 m2. \$ 55.000. Tempestini - Rosso. Tel: 499375. **Sarmiento y San Luis.** 2 dormitorios, living comedor, baño completo, cocina, lavadero, hab. y baño de servicios. \$ 36.000. Pagaderos en cuotas mensuales de \$ 1.500. Tel: 255470/79.

**Urquiza 2381.** 2 dormitorios, living comedor, placares, balcón a la calle, cerramiento, lavadero externo, teléfono. Río Paraná. Tel: 489009.

**Terminal de Omnibus.** 1 ambiente único, con placard, cocina separada, equipada, baño. Sin expensas. Oportunidad. US\$ 22.500. Tel: 302445.

**Zeballos al 800.** 1 dorm. US\$ 28.000. García. Tel: 256994.

**Zeballos al 500.** 3 dormitorios, reciclado, impecable. 110 m2. Hiskin. Tel: 402162.

**Zeballos al 200.** 1 dormitorio, excelente estado, 40 m2. Hiskin. Tel: 402162.

**COMPRA**

**A dueño.** Sin intermediario. 2 dormitorios, dependencias. De Moreno a Bv. Oroño y de Catamarca a Brown. Ofrecer a Sra. Silvia. Tel: 494279 de 17.30 a 19.30 hs.

**Céntricos.** Deptos, casas, pasillos. Compramos tasamos con seriedad e idoneidad. Precios de plaza, rápida resolución. Alquileres con asesoramiento jurídico. Cuellar. Rioja 1151 8° 04. Tel: 488636.

**ALQUILER**

**Altura Grandoli al 4700.** 2 dormitorios, living-comedor, cocina separada, gas natural. \$ 250. González Cajal. Cochabamba 940. De 16.30 a 19.30 hs.

**Alvear 493 2° B.** Escalera, 1 dormitorio, placard, estar, comedor, cocina completa, lavapropas, balcón frente. \$ 290. Excelente estado. Tel: 372921.

**Av. Pellegrini 700.** Externo. 2 dormitorios, living-comedor, cocina con profusión alacenas, baño con mampara y placard, lavadero independiente, balcón a la plaza con cerramiento, teléfono y cochera amplia con baulera. US\$ 390. Inmobiliaria Cuellar. Tel: 488636.

**Corrientes 954 7°.** Contrafrante. 1 dormitorio, living-comedor con modular, cocina equipada, lavadero independiente. Impecable. US\$ 275. Cuellar. Tel: 488636.

**Corrientes al 1700.** 1 ambiente. Luminoso. Con teléfono, cocina. Ideal estudiante. \$ 190. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Garantía para alquilar.** Garal seguro de alquiler. Florencia S.A. Fortuna S.A. San Lorenzo 1482. Tel: 253431.

**Italia y Jujuy.** Ambiente divisible, luminoso, 2 patios. Sin expensas. Tel: 401032 de 11 a 12 hs.

**Laprida al 800.** 2 dormitorios, living-comedor amplio, cocina comedor externo, balcón frente y contrafrante, cochera. \$ 450. Informes: Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Laprida 958 PB.** Externo, luminoso, ventilado, living comedor, 2 dormitorios, placares, pisos parquet, baños principales y de servicios, cocina comida, patio. \$ 350. Tel: 493454.

**Mendoza al 900.** 2 dormitorios, placares, living comedor, cocina comedor, lavadero indep. Luminoso, contrafrante. US\$ 350. Cuellar. Tel: 488636.

**Salta y Moreno.** 2 dormitorios, cochera, externo, balcón. US\$ 330. Habitat Inmob. Santa Fe 1767. Tel: 257601.

**San Luis 2949 04-01.** 1 dormitorio, placard, amplio estar, comedor, balcón frente norte, teléfono, muy luminoso. \$ 300. Tel: 372921.

**San Martín 876.** Impecable. Contrafrante. 1 dormitorio, living, kitchenette. \$ 240. Sadin. Tel: 810866.

**Suipacha 861.** Interno. 1 dormitorio, excelente estado. \$ 260. Terraza. Cerca Facultad de Medicina. Tel: 372921.

**Teniente Agnetta 3070.** Planta alta. Excelente estado. 2 dormitorios, patio grande. \$ 280. Tel: 372921.

**Urquiza al 1500.** 1 dormitorio, living comedor, cocina equipada, pisos plastificados, excelentes placares, teléfono. Coquetísimo. US\$ 285. Cuellar. Tel: 488636.

**V. Mujica 664 00-02.** 1 ambiente grande, dividido, patio, bajas expensas. \$ 250. Tel: 372921.

**QUINTAS COUNTRIES**

**VENTA**

**Funes Km 324.** Chalet a 1 cuadra de la ruta. 3 dormitorios, baño, living comedor con hogar, cocina comedor diario, teléfono, casa huéspedes, quincho, depósito, sala máquinas, pileta, garage. Ast. Prop. Tel: 493339.

**CENTROS TURISTICOS**

**VENTA**

**Capilla del Monte.** Residencial con depto. Externo. 1050 m2 de terreno. Excepcional vista al cerro Uritorco. \$ 58.000. Tel: 543482/0548-82191.

**Hostería en Capilla del Monte.** 8 habitaciones con baño privado. Confortable. \$ 68.000. Tel: 543482/0548-82191.

**ALQUILER**

**Punta del Este.** Departamentos, chalets. Zona Puerto, Península, Paradas, San Rafael, La Barra, José Ignacio. Quincena, mes, temporada. Disponemos amplio listado de propiedades, Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**TERRENOS LOTES**

**RUBRO 105**

**VENTA**

**Alem y Bv. Seguí.** Excelente fracción, todos los servicios, 2700 m2, salida por 2 calles, 100 m2 cubiertos, para oficinas. Pryma. Tel: 300893.

**Altura Av. Jorge Newbery al 9000 - Fisherton norte.** Al lado de aldea. 21 x 50 mts. Luz eléctrica, pavimento. US\$ 10.000. Acepto vehículo parte de pago. Martorell. Tel: 254348.

**Funes.** Terreno 2000 m2, pileta, cas 2 dormitorios. \$ 50.000. Tempestini - Rosso. Tel: 499375.

**Funes.** Terreno 800 m2, pileta con motores, casa 2 dormitorios, baño, posibilidad de adquirir los muebles. \$ 32.000. Tempestini - Rosso. Tel: 499375.

**San Martín al 6200.** Otro en Pueblo Esther. Hiskin. Tel: 402162.

**Sarmiento al 1100.** 12 x 28 mts. Con 2 propiedades aptas de ser recicladas para salones. Escuchamos ofertas. Tel: 255470/79.

**LOCALES**

**RUBRO 108**

**VENTA**

**Cerrito al 3600.** Berrutti al 2900. Vendo o alquilo. Hiskin. Tel: 402162.

**ALQUILER**

**San Martín 876 01-10.** Con entropiso, alfombrado. \$ 50. Incluye impuestos y gastos centrales. Tel: 372921.

**Viamonte 1064.** Al frente, escritorios y exposición. Al fondo se agranda formando taller con entropiso de material, varios ventanales, 2 baños, profundidad local 20 m. Oportunidad talleristas. Jaef Inmob. Tel: 404177.

**APARTAMENTOS TERCERA EDAD**

**LAPRIDA 1565**

En propiedad exclusiva. Guardia permanente, salón de reuniones, parque 400 m2, teléfono, aire acondicionado individual, grupo electrógeno. Entrega y \$ 507 x mes

**ARQ. SOLOMONOFF**

**TEL: 259320**

## YRIGARAY & ASOC

### DEPARTAMENTOS

**ZEBALLOS 4600:** 1 ambiente. US\$ 18.000

**ZEBALLOS 800:** Ambiente dividido a 1 dormitorio y living, cocina separada, baño. US\$ 32.000

**PARAGUAY e ITUZAINGO:** a estrenar, externos, categoría 1 y 2 dormitorios.

**JULIO MARC 2300:** (Alt. Oroño y Uriburu). 3 dormit., liv. comedor, cocina comedor, baño, balcón. US\$ 32.000

**SAN LORENZO 1200:** Contrafrante, 1 dormitorio, con cochera y teléfono. US\$ 38.000

**CORRIENTES 1100:** Externo, 1 dormitorio, liv. comedor, cocina, balcón, terraza, teléfono. US\$ 40.000

**SGTO. CABRAL y URQUIZA:** Deptos 1 dormitorio tipo loft con entropiso, desde US\$ 42.000

**MONTEVIDEO 500:** Contrafrante, 2 dorm. US\$ 42.500

**ITALIA 1500:** Externo, semipiso, 2 dormitorios, living comedor, cocina comedor. US\$ 52.000

**ITALIA 400:** en 2 plantas, 2 dor., 2 baños, patio. US\$ 53.000

**ALEM y AYOLAS:** A estrenar, de 1, 2 y 3 dormitorios, externos, balcones.

**SAN MARTIN Y CORDOBA:** Externo, tipo loft, 100 m², con patio y balcón. US\$ 60.000

**SAN MARTIN Y RIOJA:** 3 dormitorios, liv. comedor, cocina comedor, lav. indep., baño, teléfono. US\$ 62.000

**MONTEVIDEO 1900:** A estrenar, 2 dorm. US\$ 65.000

**SAN JUAN 600:** A estrenar, 3 dorm. US\$ 92.000

**9 DE JULIO 500:** Pisos excl., a estrenar. US\$ 130.000

**PELLEGRINI 800:** Ext., 4 dor., tel., dep. serv. US\$ 135.000

**PELLEGRINI 1600:** Piso excl., 3 dorm., liv. comedor, coc., 2 baños, patio cubierto, cochera, tel. US\$ 140.000

**OROÑO 500:** Externo, 3 dormitorios, living comedor, cocina comedor, 2 baños, dep. de servicio. US\$ 140.000

**ENTRE RIOS 1200:** Ext., 3 dor., (1 suite), liv. com., coc. com. diario, dep. serv., tel., cochera, baulera. US\$ 140.000

**LAPRIDA 500:** Ext., a estrenar, 3 dorm. US\$ 190.000

**1° de MAYO 900:** Piso excl., vista al río, 4 dor., US\$ 320.000

### CASAS

**CABILDO 500:** 2 dormitorios, patio. US\$ 38.000

**SARMIENTO 4200:** En Planta Alta, 2 dormitorios, living, cocina comedor, baño, lavadero indep. US\$ 43.000

**Alt. WILDE 1300:** 2 dorm., amplio jardín, tel. US\$ 55.000

**DORREGO 1100:** En planta alta, 3 dorm., living comedor, cocina, balcón, terraza, teléfono. US\$ 58.000

**ZEBALLOS 200:** casa antig., 5 hab., (10 x 30) US\$ 78.000

**ARIJON 1200:** (9x56), 3 dormitorios, tel. US\$ 87.000

**ALVEAR y GALVEZ:** Esquina, 2 dorm., living comedor, cocina comedor, patio, con local con baño.

**FREYRE 600:** (Alberdi), 3 dorm., jardín, tel. US\$ 120.000

**OCAMPO 800:** En 2 plantas, 4 dorm., living comedor, cocina comedor, patio, jardín. US\$ 122.000

**OROÑO 500:** En P.B., 4 dorm., demás dep. US\$ 155.000

**NEOCHEA 2100:** sobre 1000 m², casa antig. US\$ 160.000

**RIOBAMBA 700:** En 2 plantas, liv. com., c/hogar, cocina comedor diario, garage doble, patio, jardín, 4 dorm., (1 en suite) baño, calef. central, teléfono. US\$ 180.000

**TUCUMAN 1500:** (9,52x43,30), 4 dormitorios, jardín, dependencias. US\$ 220.000

**Bv. OROÑO 500:** 500 m² cubiertos, (11 x 65), 6 dormitorios, en 3 plantas, ascensor. US\$ 450.000

**SOLDINI:** (11x69), 2 dorm., liv. com., coc., tel. US\$ 67.000

**CORDOBA 1330 P.B.**

**TE: 254385/86/5630**

## RIO PARANA

### ALQUILA

Espacio para ubicar base central emergencias médicas domiciliarias. En centro médico privado céntrico con teléfono, secretaria y demás instalaciones.

**JUAN M. de ROSAS 1272 PB.**

**TEL 489009 / 499107**

---

## MURATURE & MARIN

### Inmobiliaria

**VENTA**

**ALVEAR 133 bis:** excel. dpto. A estrenar, 1 dorm. \$ 27.000.

**RODRIGUEZ 394:** externo, 1 dorm., living com., cocina, patio. \$ 32.000.

**CATAMARCA 1431:** semipiso externo c/balcón, 2 dorm., living com., cocina. \$ 49.000.

**RIOJA 600:** externo c/balcón. Doble ingreso, 1 dorm., baño ppal., living com., habitac. y baño de serv. \$ 38.000.

**ALQUILERES**

**ZEBALLOS 300:** semipiso ext., balcón, 1 dorm., tel. \$ 280.

**OFICINA:** San Lorenzo 1000. Teléfono. \$ 150.

**CAMPOS**

**ARIAS (Córdoba):** Gran oportunidad 370 Has. agrícolas, tambo 4000 lts. diarios, casa, galpón. Instalación p/riego, silos. \$ 1.600.

**OTRO:** 200 Has. totalmente agrícolas. Pegado al pueblo. \$ 1900.

**VENDO GRANJA**

Bien instalada. Buena venta diaria. \$ 8.500.

**MITRE 846. 2° P. Of. 210. TEL: 214189 - 404584**

## RIO PARANA

### ALQUILA EXCELENTE LOCAL

**BAR - PIZZERIAS - HELADERIAS**

En el corazón de Alberdi sobre Bv. Rondeau. Salón ideal cualquier actividad. Frente totalmente vidriado. Habitación para depósito. Espacio para barra o mostrador. Baños damas y caballeros. Autorización p/mefas en vereda. Patio. Centro comercial.

**JUAN M. de ROSAS 1272 PB.**

**TEL 489009 / 499107**

---

## SE ALQUILAN CONSULTORIOS EXTERNOS

Sin expensas ni otro gasto mensual más que el alquiler. Desde \$ 100, con secretaria, teléfono, baños, consultorios privados o compartidos. Excelente ubicación céntrica Rioja 600. Informes en:

**RIO PARANA: JUAN M. de ROSAS 1272 PB.**

**TEL 489009 / 499107. De 9 a 17 hs.**

# ESTUDIO PLAZA

### ALQUILA CASAS Y DEPARTAMENTOS

**ALBERDI, LA FLORIDA, SORRENTO:**

**WARMES 1900:** 3 dorm., garage, jardín, teléfono. Equipada. \$ 580.

**J. HERNANDEZ 900:** 2 dorm., patio, terraza. \$ 350.

**MATHIEU 500:** Interna, 2 dorm., patio. \$ 340.

**URIARTE 700:** 2 dorm., patio, terraza. Equipada. \$ 350.

**SUPERI 400:** Planta alta, 2 dorm., equipada. \$ 300.

**RONDEAU 1800:** Planta Alta, 2 dorm., terraza amplia. \$ 350.

**V. GOMEZ 1900:** 2 dorm., jardín. \$ 220.

**V. GOMEZ 1400:** Interna, 2 dorm., jardín, pileta. \$ 380.

**ZELAYA 1400:** Interna, 1 dormitorio. \$ 260.

**BAIGORRIA 1100:** Planta Alta, 3 dorm., equipada. \$ 500.

**BAIGORRIA 1100:** Planta Baja, 1 dorm., patio. Equipada. \$ 300.

**BAIGORRIA 1000:** Interna, 2 habitaciones. Antigua.

**ALBERDI OESTE - PARQUEFIELD - RUCCI:**

**CARMIGNANI 2500:** 3 dorm., garage, jardín. Equipada. \$ 560.

**CASTEX 2400:** 3 dorm., jardín, garage. \$ 500.

**25 DE MAYO 2300:** 3 dorm., jardín, garage. \$ 490.

**FREYRE 1300:** 2 dorm., jardín. \$ 270.

**ANTEQUERA 600:** 2 dorm., jardín, garage. \$ 320.

**HERRERA 721 P. A. - FRENTE PLAZA ALBERDI - TEL: 556021 / 540057**

---

### ALQUILA LOCALES DEPOSITOS Y GALPONES

**ARROYITO - ECHESTORTU - FISHERTON:**

**MANSSEN 320:** Depósito apto guardería náutica, terreno 800 m2, cub. 200 m2. \$ 800.

**V. SANSFIELD 300:** Local 123 m2, coc., patio, muros revestidos. Buen estado. \$ 550.

**A. ALBERDI 600:** Local c/Kiosko, c/instalaciones. Zona Comercial. \$ 400.

**FRENCH 1200:** 2 locales en Galería Comercial. 20 m2 cada uno. \$ 80.

**AVELLANEDA 1100:** Local 15 m2, apto Kiosko. \$ 200.

**RIO DE JANEIRO 500:** Galpón 100 m2, baño, oficina, apto taller o depósito. \$ 280.

**J.J.PASSO 6600:** Local 40 m2, baños, frente vidriado. \$ 320.

**LA FLORIDA - ALBERDI - PARQUEFIELD**

**RONDEAU 1800:** Local 240 m2, sanitarios, vestuarios, coc. y casa 2 dorm. en P.A. \$ 1000.

**RONDEAU 4100:** Local 100 m2, frente vidriado, entrada vehículos y terreno 200 m2 libre. Excelente estado. \$ 680.

**J.C.PAZ 2000:** Local 35 m2, baño, frente vidriado. Próximo Colegios. \$ 350.

**RONDEAU 2000:** Local 40 m2, s/frente vidriado, baño. \$ 400.

**WARNES 1700:** Local 35 m2, baño. Muy buen estado. \$ 320.

**URIARTE 700:** Local 25 m2, baño. Apto salón de ventas. \$ 200.

**AVAILON 2100:** Local 30 m2, baño. \$ 250.

**BAIGORRIA 800:** Local 20 m2, baño, instalaciones plchería. \$ 350.

**BAIGORRIA 1100:** Galpón 150 m2, estructura de hormigón. \$ 600.

**BAIGORRIA 1100:** Local 15 m2 con baño. \$ 250.

**KENNEDY 2200:** Local a estrenar, Centro Comercial. \$ 280.



## DEPOSITOS RUBRO 109

**ALQUILER**  
Casilda al 6800. Paerabólico, 450 m2. Amplios portones, trifásica. US\$ 800. Primer mes sin cargo. C.E.V. Tel: 564488.

**Mendoza y Barra.** Galpón 10 x 50 m, totalmente material, techo parabólico, piso cemento, gran entrada de camiones, trifásica, 3 oficinas, 2 baños, US\$ 850. Inmobiliara Cuellar. Tel: 488636.

## COCHERAS RUBRO 110

**VENTA**  
Corrientes al 1700. 3 cocheras. Hiskin. Tel: 402162.

**ALQUILER**  
San Luis 400. Excepcional cochera. Lugar para 50 autos. US\$ 1.800. Cuellar. Tel: 488636.

## HOTELES RUBRO 111

**HOSPEDAJES**  
Catamarca 1616. Habitaciones amuebladas a personas solas respetables. Tratar de 12 a 20 hs.

## NEGOCIOS RUBRO 202

**VENTA**  
3 de Febrero 645. Céntrico. Reduible, muy bien ubicado. De 15 a 16 hs.

Av. Francia al 1500. Carnicería. Amplia trayectoria. Buena caja diaria. Hiskin. Tel: 402162.

Baigorria al 700. Video Regalería. Completo, redituable, instalaciones completas, buena caja diaria. Hiskin. Tel: 402162.

Macrocentro Pizzería. En pleno funcionamiento, oportunidad. \$ 15.000. Incluye instalaciones. Río Paraná. Tel: 489009/499107.

## AUTOMOVILES RUBRO 301

**VENTA**  
Ami 8. Modelo 1977. Urgente. Ov. Lagos 2770. Tel: 822128/3086.

Citroën 3CV. Modelo 1974. \$ 1.500. Tel: 853680.

Fiat 133. Modelo 1977. Excelente. \$ 1.600. Amenábar 2716. Tel: 322961.

Ford Falcon. Modelo 1972. Muy buen estado. Mitre 971. Tel: 218984.

Opel K 180. Modelo 1978. Muy bueno. México 368. Tel: 572460.

Renault 12. Modelo 1985. Oportunidad. Wames 1967. Tel: 558513.

Taurus L. Modelo 1980. Primera mano. Excelente estado. Aire. Tel: 240824.

## ARTICULOS RUBRO 407

**VENTA**  
Conservadora. 2m. panera 3 cuerpos y mampara divisoria. Tel: 541599.

Heladera. Familiar. Cocina. Taesa. Muy buen estado. Oportunidad. Tel: 551948.

Video Cámara. Panasonic Mod. 62. \$ 500. Tel: 249714.

**ALQUILER**  
Camaras de fotos. Reflex usadas y proyector de diapositiva. Tel: 322961.

## PROFESIONALES RUBRO 501

**VENTA**  
Dr. Andrés Vega Contador Público. Liquidación de impuestos. Sueldos. Contabilidades. Tramitaciones. Ganancias. Tel: 551948.

## ENSEÑANZA RUBRO 502

**VENTA**  
Castellano. Escritura, lectura, redacción, ortografía. San Juan 2395. Tel: 210237.

Clases. Matemática y Física. Todos los niveles. Parciales finales y recuperatorios. Rodríguez 854. Tel: 263742.

Francés. Exámenes. Primarios, secundarios. Traducciones legales y generales. San Juan 2395. Tel: 210237.

## TRABAJO RUBRO 601

**OFRECIDO**  
Joven. Con carnet de 5°. Para reparto con experiencia. Tel: 831608.

Señorita. Se ofrece para administrativa o recepcionista. Tel: 556312.

Señorita. Se ofrece para promociones de artículos de limpieza y comestibles. Para visitar comercios. Tel: 401032.

## SERVICIOS RUBRO 703

**OFRECIDO**  
Ofrezco garantías. Irrehabiles. Absoluta seguridad. Tel: 831608.

**NECESITO PROMOTORES/AS**  
Requisitos: buena presencia, nivel de estudio secundario. Se ofrece pago diario, incorporación inmediata, estabilidad laboral.

Solicitar entrevista al tel. 834511. Martes y miérc. de 9 a 12 hs.

## YRIGARAY & ASOC. LOCALES - GALPONES

SANTA FE 1300: c/entrepiso, instalaciones y tel. US\$ 55.000  
RIVADAVIA 2700: Local: 95 m² con casa p/deposito.  
CORDOBA 800: En galería, c/entrep, y baño, 39m². US\$ 35.000  
CORDOBA 4400: 4,5 x 5 x patio, kitchenette, teléf. US\$ 42.000  
CORDOBA 900: Galería 40m², más entrep. desde. US\$ 53.000  
ITUZAINGO y PARAGUAY: 2 locales a estrenar, impecables, esquina, opción juntos o separados.  
ALEM Y AYOLAS: Vidriado, 96 m², baño. US\$ 75.000  
RIOJA 1100: En Galería Cesar, totalm. vidriado. US\$ 120.000  
AVELLANEDA y Av. ALBERDI: Sobre 15,47x59,21 a estrenar, de 1ª calidad local y galpón. US\$ 270.000  
SARMIENTO 1000: Local 260 m² con casa en Planta Alta, 3 dormitorios. US\$ 220.000  
OV. LAGOS y GABOTO: Local esquina 140 m², con baño y cocina. US\$ 200.000  
3 DE FEBRERO 4300: 17,30x43, c/ofic., baño, etc. US\$ 225.000

## OFICINAS

CORDOBA 1100: 4 x 10, contrafrente. US\$ 25.000  
CORRIENTES 800: A estrenar, 52 m², categoría.  
SAN LORENZO 1600: Externa, recepción, 3 privados, sala Directorio, baños, cocina, balcón US\$ 89.000

## TERRENOS

SAN LUIS 500: 8,18 x 33,98. US\$ 120.000  
MITRE 200: Orientación Este 10,34 x 43,10. US\$ 180.000  
E. RIOS 100: 10,40x44 orient. Este. Op. alquiler. US\$ 200.000

## HECTAREAS

IBARLUCEA: 9 1/2 has, c/alam. perimetral, parideras, silos, casa, casa caseros y galpón, etc. US\$ 100.000. Se reciben prop. en parte de pago.  
VILLA AMELIA: 20 has. US\$ 60.000  
CORDOBA 1330 P.B. TEL: 254385 / 254386 / 255630

**OVEROL**  
MANTENIMIENTO DE INMUEBLES  
Mitre 846. Of. 210  
Tel: 214189  
2000 Rosario

- \* PINTURA
- \* EMPAPELADOS
- \* IMPERMEABILIZACIONES
- \* ELECTRICIDAD
- \* REMODELACIONES
- \* OTROS

**TALLERES ZUBON S.R.L.**  
CAÑOS DE ESCAPE Y SILENCIADORES  
GALVEZ 1298 Esq. ENTRE RIOS TEL: 041-8147343

## YRIGARAY & ASOC. ALQUILERES LOCALES

CORDOBA 900: en Galería 5 x 8 más entropiso desde US\$ 300  
ITUZAINGO 1300: Vidriado, con entropiso desde US\$ 330  
MENDOZA e ITALIA: Vidriado, 3,15 x 13, con baño US\$ 350  
SANTA FE 1300: Vidriado con entropiso instal. y teléfono. US\$ 350  
PARAGUAY 500: 4,50 x 10 con baño desde. US\$ 500  
LA PAZ y CONSTITUCION: Depósito de 9 x 13 con entropiso y baño.  
CALLAO y SAN JUAN: Local c/ entropiso y patio, 115 m² con teléf. US\$ 600  
ALEM YAYOLAS: Vidriado, 96 m² con baño. US\$ 600  
SAN MARTIN 5200: Galería "La Sensación", externo, totalmente vidriado, 3,50 x 9,40. Otros en misma Galería.  
SAN LORENZO 1500: Vidriado. US\$ 800  
RIOJA 1100: Galería César. Excelente ubicación. Desde US\$ 800  
SAN MARTIN 1600: Vidriado 9 x 8, con baño, entropiso. US\$ 900  
MENDOZA 4500: Local 10 x 10, con depósito, teléfono desde US\$ 700  
CORDOBA 1700: Vidriado, 165 m², con baño, cocina, etc.  
CORRIENTES y RIOJA: Local totalmente decorado, 244 m², con ascensor, teléfono, equipo frío - calor, baño, etc.  
ALEM 1900: 350 m², salón, 4 privados, baños, etc. US\$ 1.300

## ALQUILER OFICINAS

PTE. ROCA 800: recepción, 2 privados, con teléfono. US\$ 380

## DEPARTAMENTOS EN ALQUILER

CORDOBA 4800: 1 habitación, con cocina y baño. US\$ 150  
SAN JUAN 500: 1 habitación, cocina, baño. US\$ 180  
3 DE FEBRERO 500: 1 ambiente, con kitchenette. US\$ 200  
SARMIENTO 1700: Ambiente dividido. US\$ 230  
SAN MARTIN 900: Contrafrente, 1 dormitorio, amueblado y c/teléfono.  
9 DE JULIO 1700: Interno, 1 dormitorio, living comedor. US\$ 250  
LAPRIDA 900: Contrafrente, 1 dormitorio, c/teléfono. US\$ 300  
BUENOS AIRES 3100: Externo, de escalera, 2 dormitorios. US\$ 300  
SAN MARTIN Y CORDOBA: Tipo loft, 80 m², con patio. US\$ 300  
SANTA 2100: 2 dormitorios, externo, 2 baños, balcón. US\$ 400  
CORRIENTES 900: Contrafrente, 2 dormitorios, teléf. cocina. US\$ 400  
CORDOBA 900: 2 dormitorios, vista al río, con teléfono. US\$ 450  
J. M. DE ROSAS 900: Externo, 2 dormitorios, 2 baños, liv. com. US\$ 450  
LAPRIDA 1100: Contrafrente, 3 dormitorios, 2 baños. US\$ 500  
PELLEGRINI 800: Externo, 4 dorm., de más dep., teléfono. US\$ 1.000

## ALQUILER CASA

ALT. WILDE 1300: 2 dormit., de más dep., amplio terreno, teléf. US\$ 500  
ORDINO 3700: 2 dormitorios, garage, teléfono. US\$ 550  
MORENO y SALTA: En 2 plantas, 3 dormitorios, living comedor, cocina, comedor, baño, garage, patio, jardín, teléfono. US\$ 1300

CORDOBA 1330 P.B. TEL: 254385 • 254386 • 255630

La Novedad del Año  
Comienza con de Alesio S.A.  
POINTER CLI  
\$189\*  
POR MES  
18% % DE DESCUENTO EN LAS PRIMERAS 7 CUOTAS  
SAN MARTIN 4436 - ROSARIO. TEL: 837617/3824/5576. FAX: 837517

**Red inmobiliaria** Más de 2.700 propiedades a su disposición en cada empresa asociada **Red inmobiliaria**

## Gane tiempo y opere seguro

<b>ADMINISTRACION ALBERDI</b> Bv. Rondeau 2140 Tel: 550667	<b>CONSULTORA INMOBILIARIA</b> San Juan 1766 Tel: 214907	<b>ESTUDIO PARQUE INMOBILIARIA</b> España 566 Tel: 252042	<b>H. H. G. SRL INMOBILIARIA</b> Mendoza 6997 Tel: 568111	<b>PASSARO INMOBILIARIA</b> Paraguay 848 Tel: 210477
<b>ADMINISTRACION BERTOLLO</b> Mendoza 5399 Tel: 569979	<b>CONSULTORA INMOB. (Suc.)</b> Mitre 1617 Tel: 409725	<b>ESTUDIO PLAZA</b> Herrera 721 Tel: 556021	<b>HABITAT INMOBILIARIA</b> Santa Fe 1767 Tel: 257601	<b>RAMASCO PADILLA INMOBILIARIA</b> Santa Fe 1660 P.B. Tel: 251882
<b>ALVEAR INMOBILIARIA</b> Rioja 2282 Tel: 257231	<b>DAVALOS GUEMES INMOBILIARIA</b> Entre Ríos 1519 Tel: 246109	<b>GALVEZ Y ASOC. INMOBILIARIA</b> Alvear 581 Tel: 254713	<b>JAEF INMOBILIARIA</b> San Luis 1297 EP. Tel: 404177	<b>J. RECALDE E HIJO NEG. INMOBILIARIOS</b> Alvear 1509 Tel: 407535
<b>ARIJON INMOBILIARIA</b> Arijon 725 Tel: 835033	<b>DUNOD PROPIEDADES</b> Maipú 719 Tel: 249766	<b>GAMA INMOBILIARIA</b> San Luis 935 P.A. 10 Tel: 481180	<b>LUIS MARTORELL INMOBILIARIA</b> Santa Fe 1047 1º. Of.2 Tel: 253438	<b>RIO PARANA NEG. INMOBILIARIOS</b> J. M. Rosas 1272 P.B. Tel: 489009
<b>BANCHIO PROPIEDADES</b> Córdoba 836. P.4 Tel: 400576	<b>E. J. A. ADMINISTRACION</b> San Martín 4281 1ºp Tel: 832249	<b>GIACOMO PROPIEDADES</b> San Lorenzo 1076 EP. Of.1 Tel: 274821	<b>M. C. P. PROPIEDADES</b> Pasco 1022 Tel: 823232	<b>TRANSATLANTICA BIENES RAICES</b> Mitre y Rioja Tel: 211737
<b>BARABINO J.C. NEG. INMOBILIARIOS</b> Urquiza 1437 Tel: 253465	<b>E. O. VRANCOVICH NEG. INMOBILIARIOS</b> Arijon 1897 Tel: 835217	<b>DANIEL GIL INMOBILIARIA</b> San Martín 3270 Tel: 827630	<b>MARQUES DE LA CASA NEG. INMOBILIARIOS</b> Pte. Roca 1028 Tel: 406576	<b>TRIMARCO PROPIEDADES</b> Ayacucho 1454 P.A. Tel: 487329
<b>CASCO INMOBILIARIA</b> 3 de Febrero 1495 Tel: 218424	<b>EMZZO ORECCHIA PROPIEDADES</b> Pte. Roca 1376 Tel: 407474	<b>CARLOS GONZALEZ THEYLER</b> Mitre 846 P.4 - Of.406 Tel: 263102	<b>NORMAN FARIAS INMOBILIARIA</b> 3 de Febrero 1027/29 Tel: 213375	<b>UNO PROPIEDADES</b> Mendoza 1670 Tel: 241014
<b>CEV INMOBILIARIA</b> Córdoba 7081 Tel: 564488	<b>ESCALA PROPIEDADES</b> Junín 1320 Tel: 399491	<b>GRANDINETTI INMUEBLES</b> Córdoba 8127 Tel: 560200	<b>PAILLOLE PROPIEDADES</b> Santa Fe 901 Tel: 241164	<b>DANIEL G. VEGA PROPIEDADES</b> Ayacucho 5458 P.A. Tel: 847890
<b>CHANAS PROPIEDADES</b> Pcias. Unidas 410 1ºp Tel: 563706	<b>A. ESTRELA &amp; A. JURI Brokers Inmob.</b> España 991 1ºp. of.3 Tel: 496090	<b>GROIA PROPIEDADES</b> Córdoba 1253, 7º. Of.75 Tel: 403122	<b>PARADISO PROPIEDADES</b> Zeballos 738 Tel: 408461	<b>EDGARDO E. WINGER SRL y Asoc.</b> Mendoza 1615 P.B. Tel: 215909

ROSARIO **94.5 LATINA** LOS ANUNCIOS BREVES DE ROSARIO/12 ESCUCHELOS EN LATINA **94.5 LATINA** ROSARIO  
Lunes a Viernes de 6 a 7 - Conduce: Claudio Scarcela



## CONTRATAPA

### BOOGIE "EL ACEITOSO"

Huellas en las paredes -  
por Fontanarrosa

